

Saeco
International Group S.p.A.

Via Torretta, 240
I-40041 Gaggio Montano, Bologna
Tel: + 39 0534 771111

Fax: + 39 0534 31025
www.saeco.com

Der Hersteller behält sich das Recht vor, Änderungen ohne Ankündigung vorzunehmen.

Il produttore si riserva il diritto d'apportare qualsiasi modifica senza preavviso.

© Saeco International Group S.p.A.



Talea

Touch

Bedienungsanleitung

Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung und die Sicherheitsvorschriften vor Verwendung des Gerätes aufmerksam durch.

Manuale uso e manutenzione

Prima di utilizzare la macchina consultare le presenti istruzioni.

Leggere attentamente le norme di sicurezza



CE

EG-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG
EC 2006/95, EC 2004/118,
EC 1992/31, EC 1993/68

SAECO INTERNATIONAL GROUP S.P.A
- Via Torretta, 240 - 40041 Gaggio Montano (Bo) - Italy

erklären in eigener Verantwortung, daß das Produkt:
KAFFEEVOLLAUTOMAT

SUP 032AR

auf welches sich diese Erklärung bezieht, folgenden Normen entspricht:

- Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke - Allgemeine Anforderungen EN 60335-1 (2002) + A1(2004) + A2(2006) + A11(2004) + A12 (2006)
- Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke - Teil 2-15 Besondere Anforderungen für Geräte zur Flüssigkeitserhitzung EN 60 335-2-15 (2002) + A1(2005)
- Sicherheit Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke. Elektromagnetische Felder. Verfahren für die Bewertung und die Messungen EN 50366 (2003) + A1 (2006).
- Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke - Teil 2-14 Besondere Anforderungen für Mahlwerke und Kaffeemühlen EN 60335-2-14 (2006).
- Grenzwerte und Messverfahren für Funkstörungen von Geräten mit elektromotorischem Antrieb und Elektrowärmegeräten für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke, Elektrowerkzeugen und ähnlichen Elektrogeräten - EN 55014-1 (2000) + A1 (2001) + A2 (2002)
- Elektromagnetische Verträglichkeit (EMV)
Teil 3 Grenzwerte - Abschnitt 2: Grenzwerte für Oberschwingungsströme (Geräte- Eingangsstrom $\leq 16A$ je Leiter) - EN 61000-3-2 (2000)
- Elektromagnetische Verträglichkeit (EMV)
Teil 3 Grenzwerte - Abschnitt 3: Grenzwerte für Spannungsschwankungen und Flicker in Niederspannungsnetzen für Geräte mit einem Eingangsstrom $\leq 16A$.
EN 61000-3-3 (1995) + A1(2001)
- Störfestigkeit von Haushaltsgeräten, Elektrowerkzeugen und ähnlichen Geräten.
Produktfamiliennorm EN 55014-2 (1997) + A1 (2001)

gemäß den Bestimmungen der Richtlinien 73/23/EG, 89/336/EG, 92/31EG, 93/68/EG.

Gaggio Montano - li, 27/06/2007

R & D Manager
Mr. Andrea Castellani



WICHTIGE VORSICHTSMASSNAHMEN.....	2
GERÄT	4
ZUBEHÖR	4
ANSCHLUSS	5
EINSCHALTEN DER MASCHINE.....	5
DIE SPRACHE EINSTELLEN	6
MESSUNG DER WASSERHÄRTE	6
INTENZA WASSERFILTER.....	7
DISPLAY	8
(OPTI-DOSE) ANGABE MENGE GEMAHLENER KAFFEE	8
EINSTELLUNGEN	9
AROMA DES KAFFEES	9
HÖHENEINSTELLUNG DER ABTROPFSCHALE	9
MAHLWERKEINSTELLUNGEN	9
PRODUKTAUSGABE	10
ESPRESSO / KAFFEE / GROSSER KAFFEE	10
GETRÄNKEAUSGABE MIT GEMAHLEMEM KAFFEE	11
HEISSWASSERAUSGABE	12
DAMPFAUSGABE.....	13
CAPPUCCINO	14
MILK ISLAND (OPTIONAL).....	15
GETRÄNKEPROGRAMMIERUNG.....	16
MENU GETRÄNKEPROGRAMMIERUNG.....	16
PROGRAMMIERUNG ESPRESSO / KAFFEE / GROSSER KAFFEE	17
PROGRAMMIERUNG DER MASCHINE	18
MASCHINENEINSTELLUNGEN.....	19
<SPRACHE & DISPLAY> MENU «SPRACHE»	
<SPRACHE & DISPLAY> MENU «KONTRAST»	
<TONSIGNALE UND ALARMTÖNE> MENU «MASCHINE BEREIT»	
<TONSIGNALE UND ALARMTÖNE> MENU «TASTENTON»	
MENU «BEHEIZTE TASSENABSTELLFLÄCHE»	
<EINSTELLUNGEN WASSER> MENU «SPÜLUNG»	
<EINSTELLUNGEN WASSER> MENU «WASSERFILTER»	
<EINSTELLUNGEN WASSER> MENU «WASSERHÄRTE»	
EINSTELLUNGEN GETRÄNK.....	21
EINSTELLUNG «VORBRÜHUNG»	
REGULIERUNG TEMPERATUR KAFFEE	
EINSTELLUNG «OPTI-DOSE» FÜR DIE KAFFEEAUSGABE	
EINSTELLUNG WASSERMENGE FÜR DIE KAFFEEAUSGABE	
EINSTELLUNGEN UHR	22
EINSTELLUNGEN UHRZEIT	
EINSTELLUNGEN DATUM	
EINSTELLUNG STANDBY	
MASCHINE EIN/AUS	
WARTUNGSEINSTELLUNGEN	24
MENU «PRODUKTZÄHLER»	
MENU «REINIGUNGSZYKLUS»	
MENU «ENTKALKUNGSZYKLUS DURCHLAUFERHITZER»	
MENU «DISPLAYSPERRE»	
SONDEREINSTELLUNGEN	27
WERKSEINSTELLUNG	
REINIGUNG UND WARTUNG.....	28
WARTUNG IM NORMALBETRIEB.....	28
ALLGEMEINE REINIGUNG DER MASCHINE	28
REINIGUNG DER BRÜHGRUPPE	29
FEHLERCODES	30
TECHNISCHE DATEN.....	31
SICHERHEITSVORSCHRIFTEN.....	32

Bei der Verwendung von Elektrogeräten ist es verbindlich, sich an einige Vorsichtsmassnahmen zu halten, um die Gefahr von Brand, elektrischen Schlägen und Unfällen zu vermeiden.

- Alle in diesem oder jedem anderen in der Verpackung enthaltenen Heft angegebenen Anweisungen und Informationen aufmerksam durchlesen, bevor der Kaffeevollautomat eingeschaltet oder benutzt wird.
- Keine heißen Flächen berühren.
- Netzkabel, Stecker oder das Maschinengehäuse nicht in Wasser oder andere Flüssigkeit tauchen, um Brand, elektrische Schläge und Unfälle zu vermeiden.
- Im Beisein von Kindern den Kaffeevollautomaten mit besonderer Vorsicht handhaben.
- Den Stecker aus der Steckdose ziehen, sobald die Maschine nicht mehr benutzt oder gereinigt wird und wenn Teile entnommen oder eingesetzt werden. Das Gerät vor dem Reinigen abkühlen lassen.
- Keine kaputten oder defekten Geräte oder Geräte mit beschädigtem Netzkabel oder -stecker verwenden. Das schadhafte Gerät beim nächsten Händler oder Kundendienst prüfen, reparieren oder neu einstellen lassen.
- Die Verwendung nicht vom Hersteller empfohlenen Zubehörs kann Brand, elektrische Schläge und Unfälle verursachen.
- Den Kaffeevollautomaten nicht im Freien verwenden.
- Das Kabel darf nicht vom Tisch herunterhängen oder heiße Flächen berühren.
- Den Kaffeevollautomaten nicht in der Nähe von heißen Küchenherden oder Backöfen verwenden.
- Bevor der Netzstecker gezogen wird, muss das Gerät ausgeschaltet sein.
- Die Maschine nur im Haushalt verwenden.
- Bei Verwendung von heißem Dampf mit äußerster Vorsicht verfahren.

HINWEIS

Dieser Kaffeevollautomat wurde ausschließlich für den Haushalt entwickelt. Sämtliche Eingriffe, mit Ausnahme der Reinigung oder Wartung dürfen ausschließlich durch den autorisierten Saeco Kundendienst vorgenommen werden. Das Gerät nicht ins Wasser tauchen. Reparaturen dürfen nur durch Fachpersonal des autorisierten Kundendienstes erfolgen.

- Sicherstellen, dass die auf dem Typenschild des Geräts angegebene Spannung mit der Ihres Netzanschlusses übereinstimmt.
- Nie heißes Wasser in den Wasserbehälter füllen. Ausschließlich kaltes Wasser verwenden.
- Während des Betriebs nie die heißen Teile der Maschine berühren.
- Keine Schleif- oder Scheuermittel zum Reinigen verwenden. Es genügt ein feuchtes, weiches Tuch.
- Keinen karamellisierten Kaffee verwenden.

HINWEISE ZUM NETZKABEL

- Das mitgelieferte Netzkabel ist relativ kurz, damit es sich nicht verdrehen kann oder Sie darüber stolpern. Längere Netzkabel können verwendet werden, doch sollte man dabei mit größter Vorsicht vorgehen.
- Sollte ein längeres Netzkabel verwendet werden, folgendes überprüfen:
 - a. Entsprechen die auf dem Verlängerungskabel vermerkte Spannung und der Strom denen des Kaffeevollautomaten?
 - b. Hat das Netzkabel einen Stecker mit Schutzleiteranschluss, der den geltenden Vorschriften entspricht?
 - c. Das Netzkabel darf nicht am Tisch herunterhängen, Sie könnten darüber stolpern.
- Keine Mehrfachsteckdosen verwenden.

ALLGEMEINES

Der Kaffeevollautomat eignet sich für die Zubereitung von Kaffeebohnen und ist mit einer Vorrichtung für die Dampf- und die Heißwasserausgabe ausgestattet. Das Gehäuse der Maschine hat ein elegantes Design und ist für den Hausgebrauch konzipiert worden, nicht aber für den Dauergebrauch bei professionellen Anwendungen.

Achtung: In folgenden Fällen wird für eventuelle Schäden keine Haftung übernommen:

- Unsachgemäßer und nicht vom Hersteller vorgesehener Einsatz der Maschine;
- Reparaturen, die nicht von den autorisierten Servicestellen durchgeführt wurden;
- Änderungen am Netzkabel;
- Änderungen an Bauteilen der Maschine;
- Benutzung von nicht originalen Ersatz- und Zubehörteilen.
- Nicht ausgeführter Entkalkung und Transport der Maschine bei Umgebungstemperaturen unter 0°C.

IN ALL DIESEN FÄLLEN ERLISCHT DIE GARANTIE.



ALLE FÜR DIE SICHERHEIT DES BENUTZERS WICHTIGEN HINWEISE SIND MIT EINEM WARNDREIECK GEKENNZEICHNET. DIESE HINWEISE SIND ZU BEACHTEN, UM VERLETZUNGEN UND SCHÄDEN ZU VERMEIDEN.

GEBRAUCH DIESER BEDIENUNGSANLEITUNG

Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung an einem sicheren Ort auf und legen Sie sie der Maschine immer bei, wenn diese von Dritten benutzt wird. Für weitere Informationen oder bei Problemen wenden Sie sich bitte an die autorisierten Kundendienststellen.

DIESE BEDIENUNGSANLEITUNG SOLLTE STETS AUFBEWAHRT WERDEN.



ZUBEHÖR



Intenza Wasserfilter



Messlöffel für vorgemahlene Kaffee



Streifen für Wasserhärte-test



Schlüssel für die Einstellung des Mahlgrades



Fett für die Brühgruppe



Netzkabel

EINSCHALTEN DER MASCHINE

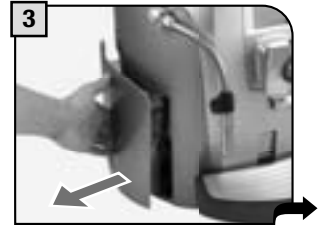
Sicherstellen, dass der Hauptschalter ausgeschaltet ist. Die Spannungsangaben der Maschine, die auf dem Typenschild im unteren Bereich aufgeführt sind, mit dem vorhandenen Stromanschluss vergleichen.



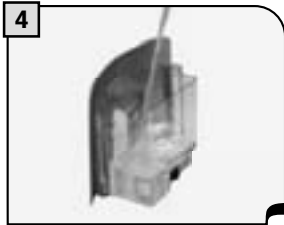
Den Deckel des Kaffeebehälters abnehmen und den Behälter mit Kaffeebohnen befüllen.



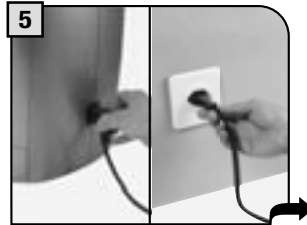
Den Deckel zum Schließen bis zum Anschlag nach unten drücken.



Den Wassertank herausnehmen. Es wird empfohlen, den Intenza Wasserfilter zu installieren (siehe Seite 7).



Den Behälter mit frischem Trinkwasser füllen; die Markierung für den maximal erlaubten Füllstand nicht überschreiten. Anschließend den Behälter wieder einsetzen.



Den Netzstecker in den vorgesehenen Anschluss auf der Maschinenrückseite, das andere Ende in eine geeignete Steckdose (siehe Typenschild) einstecken.



Ein Gefäß unter die Heißwasserdüse stellen.




Den Hauptschalter auf „Ein“ stellen.

Nach Abschluss der Aufheizphase führt die Maschine die Entlüftung und einen Spülzyklus der internen Systeme durch. Dabei wird eine kleine Wassermenge ausgegeben. Abwarten, bis dieser Zyklus automatisch beendet wird. Für die Ein-/Ausschaltung der Spülfunktion siehe Seite 20. Nachfolgend wird die Bildschirmseite für die Ausgabe der Produkte angezeigt. Siehe Seite 8.


DIE SPRACHE EINSTELLEN

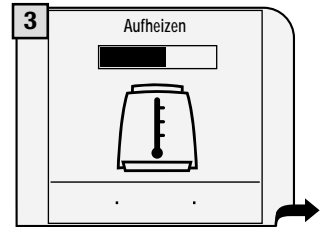
Beim ersten Einschalten fordert die Maschine die Anwahl der gewünschten Sprache an. Somit können die Getränkeparameter an die Geschmackspräferenzen des jeweiligen Benutzerlandes angepasst werden. Aus diesem Grunde sind einige Sprachen auch nach Ländern unterteilt.



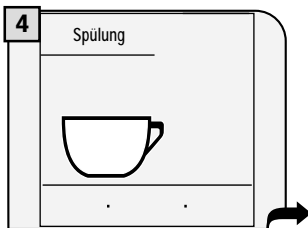
Soweit erforderlich, die Taste  drücken, um die gewünschte Sprache anzuzeigen.
Die Sprache anwählen.



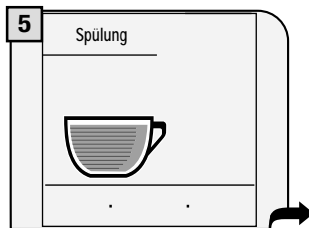
Zur Bestätigung der Auswahl die Taste  drücken.



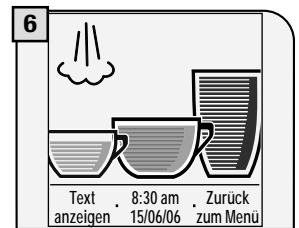
Abwarten, bis die Maschine die Aufheizphase beendet.



Nach Abschluss der Aufheizphase führt die Maschine einen Spülzyklus der internen Leitungen durch.



Dabei wird eine kleine Wassermenge ausgegeben. Abwarten, bis dieser Zyklus automatisch beendet wird. Für die Ein-/Ausschaltung dieser Funktion siehe Seite 20.



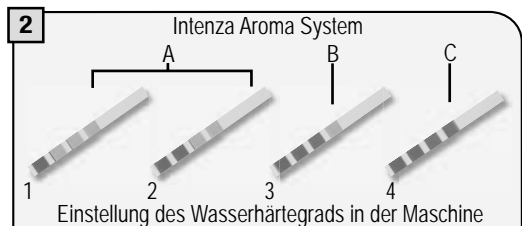
Nachfolgend wird die Bildschirmseite für die Ausgabe der Produkte angezeigt.
Die Uhrzeit und das Datum der Maschine einstellen, wie auf Seite 22 gezeigt.

MESSUNG DER WASSERHÄRTE

Ein Teststreifen kann nur für eine Messung benutzt werden.



Den Teststreifen für die Wasserhärte für einen Zeitraum von 1 Sekunde in das im Wassertank befindliche ungefilterte Frischwasser eintauchen.



Den Wasserhärtegrad ablesen und:

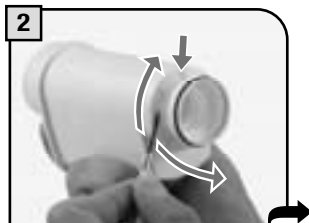
- den Wasserhärtegrad in der Maschine einstellen (Seite 20);
- das Intenza Aroma System einstellen (Seite 7).

INTENZA WASSERFILTER

Um die Qualität des verwendeten Wassers zu verbessern und um die Lebensdauer des Geräts zu verlängern, wird die Installation des Wasserfilters empfohlen. Anschließend das Aktivierungsprogramm des Wasserfilters starten (siehe Programmierung). Auf diese Weise meldet die Maschine dem Benutzer, wann der Wasserfilter ausgetauscht werden muss. Den Wasserfilter aus der Verpackung herausnehmen und senkrecht (so dass die Öffnung nach oben zeigt) in kaltes Wasser tauchen und ihn leicht an den Seiten zusammendrücken, um die Luftblasen zu entfernen.



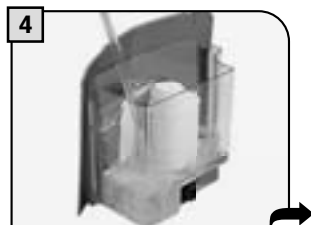
Den kleinen weißen Filter am Boden des Wassertanks herausnehmen, an einem trockenen Ort aufbewahren und vor Staub schützen.



Einstellung des Intenza Aroma Systems gemäß Ihrer lokalen Wasserqualität:
 A = Weiches Wasser
 B = Mittelhartes Wasser (Standard)
 C = Hartes Wasser



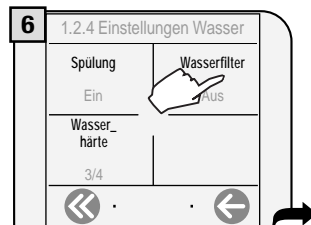
Den Filter in den leeren Tank einsetzen (siehe Abbildung). Bis zum Anschlag drücken.



Den Tank mit frischem Trinkwasser füllen und ihn wieder in die Maschine einsetzen.



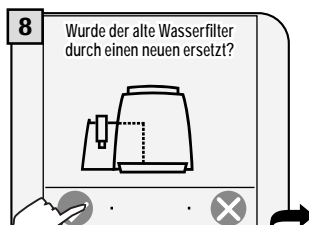
Ein Gefäß unter die Heißwasser-/Dampfdüse stellen.



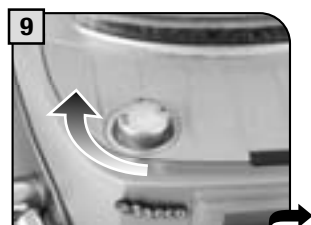
Die Programmierung öffnen (siehe S. 18 und 19). „Einstellungen Wasser“ drücken. Wasserfilter anwählen.



„Wiederauffüllung Wasserfilter“ drücken.



Die Taste drücken, um den Einsatz des neuen Wasserfilters zu bestätigen.



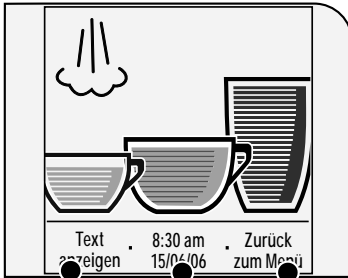
Den Drehknopf bis zur Markierung drehen. Die Heißwasserausgabe beginnt.

Nachdem die Maschine den Vorgang abgeschlossen hat, erscheint die Anzeige "Dampfdrehknopf schließen". Den Drehknopf wieder in die Ruhestellung drehen (●). Sollte dies erforderlich sein, den Wassertank füllen. Das Gerät ist nun betriebsbereit und die Kontrolle des Wasserfilters ist aktiviert (siehe S. 20).

Hinweis: Verwenden Sie das Gerät ohne den Intenza Wasserfilter, setzen Sie immer den kleinen weiße Filter, der zuvor entfernt wurde (Abbildung 1), in den Wassertank ein.

Es besteht die Möglichkeit, die Displayanzeige einzustellen und zwischen „Symbolformat“ und „Textformat“ zu wählen.

SYMBOLFORMAT



Zum Menü
„Textformat“
wechseln

Zugang zum Menü
der Einstellung der
Uhrzeit

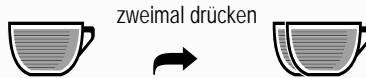
Zugang zum
Programm Menü

TEXTFORMAT



Zum Menü
„Symbolformat“
wechseln

- Um den gewünschten Kaffee auszugeben, das entsprechende Symbol auf dem Display drücken. Die Maschine führt alle notwendigen Vorgänge automatisch durch.
- Für die Ausgabe von 2 Tassen zweimal nacheinander auf das Symbol drücken.

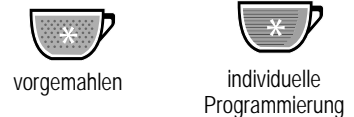


(OPTI-DOSE) ANGABE MENGE GEMAHLENER KAFFEE

Die Farbintensität des Symbols gibt die für die Zubereitung des Produktes zu mahlende Kaffeemenge an. Je höher die Kaffeemenge ist, die gemahlen wird, desto stärker ist der ausgegebene Kaffee.



Wenn die Maschine für die Verwendung von vorgemahltem Kaffee oder ein Produkt individuell programmiert wird, erscheint das Symbol entweder wie oben beschrieben und/oder es wird mit einem Sternchen versehen (siehe Abschnitte für die Programmierung der Getränke).



Kaffee ist ein Naturprodukt und seine Eigenschaften können je nach Herkunft und Mischung unterschiedlich sein. Der Saeco Kaffeevollautomat besitzt ein selbstregelndes System für die Opti-Dose Funktion, das die Verwendung von Bohnen aller handelsüblichen Kaffeesorten ermöglicht (Ausnahme: karamellisierte Sorten). Das System passt die Kaffeemahlmenge automatisch an die jeweilige Kaffeesorte an, so dass diese dem angewählten Aroma (leicht, mittel, stark) entspricht.

SAECO BREWING SYSTEM SBS - AROMA DES KAFFEES

Das Saeco Brewing System SBS wurde entwickelt, um dem Kaffee das gewünschte Aroma und die richtige Geschmacksintensität zu verleihen. Eine einfache Drehung des Reglers und schon bekommt der Kaffee den Charakter, der dem persönlichen Geschmack am besten entspricht.

SAECO BREWING SYSTEM SBS

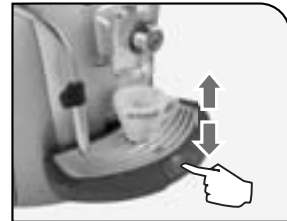
Zum Einstellen des Aromas des Kaffees.
Die Einstellung kann auch während der Kaffeeausgabe erfolgen. Diese Einstellung wirkt sich unmittelbar auf die angewählte Ausgabe aus. Die Füllmenge der Tasse bleibt von der Einstellung durch das SBS System unberührt.



HÖHENEINSTELLUNG DER ABTROPFSCHALE

Die Höhe der Abtropfschale vor der Produktausgabe entsprechend der benutzten Tassen einstellen.

Um die Schale höher zu stellen, leicht gegen den unteren Teil der Taste drücken. Um die Schale tiefer zu stellen, leicht auf den oberen Teil der Taste drücken; sobald die gewünschte Höhe erreicht ist, die Taste loslassen.
Hinweis: In der Abtropfschale befindet sich ein roter Schwimmer, wenn sich dieser hebt, muss die Abtropfschale entleert werden.



MAHLWERKEINSTELLUNGEN

Bei der Maschine ist eine Einstellung des Mahlgrades des Kaffees in einem gewissem Umfang möglich. Die Zubereitung des Kaffees kann je nach den persönlichen Vorlieben angepasst werden.

Die Einstellung erfolgt über den Bolzen im Kaffeebohnenbehälter. Dieser darf ausschließlich mit dem mitgelieferten Schlüssel gedrückt und gedreht werden. Den Bolzen drücken und in die gewünschte Position drehen. Im Anschluss 2-3 Kaffees zubereiten. Lediglich auf diese Weise ist die Änderung des Mahlgrades zu bemerken.

Eine Kennzeichnung am Boden des Kaffeebohnenbehälters zeigt den gewählten Mahlgrad an (siehe Abbildungen).



DIE KAFFEEAUSGABE KANN JEDERZEIT DURCH ERNEUTEN DRUCK DER TASTE «KAFFEESTOP» UNTERBROCHEN WERDEN.



**DER DAMPF KANN HOHE TEMPERATUREN ERREICHEN:
VERBRENNUNGSGEFAHR! DIREKTE BERÜHRUNG VERMEIDEN.**

Bei der Ausgabe von 2 Tassen gibt die Maschine die erste Hälfte der eingestellten Kaffeemenge aus und unterbricht dann die Ausgabe kurz, um die zweite Kaffeeportion zu mahlen. Anschließend wird die Kaffeeausgabe fortgesetzt und beendet.

ESPRESSO / KAFFEE / GROSSER KAFFEE

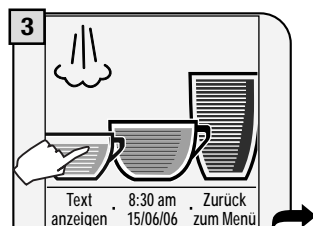
Hier wird gezeigt, wie ein Espresso ausgegeben wird. Für die Zubereitung einer anderen Kaffeeart wird diese durch Drücken des entsprechenden Symbols angewählt. Tassen passender Größe wählen, damit der Kaffee nicht überläuft.



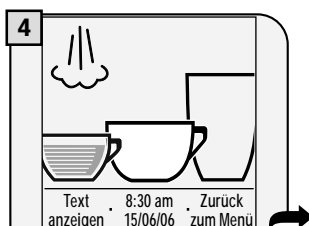
1 Für die Ausgabe von Espressos 1 oder 2 Tassen aufstellen.



2 Für die Ausgabe von Kaffees oder von großen Kaffees 1 oder 2 Tassen aufstellen.



3 Ein Produkt auswählen und das entsprechende Symbol auf dem Display für 1 Tasse einmal und für 2 Tassen zweimal drücken.



4 Die Maschine beginnt mit dem Mahlen der eingestellten Kaffeemenge.



5 Die Ausgabe des angewählten Getränks beginnt.

Die Maschine beendet die Kaffeeausgabe automatisch nach Erreichen der werkseitig eingestellten Tassenfüllmenge. Die Füllmengen können individuell programmiert werden, siehe Seite 16.

GETRÄNKEAUSGABE MIT GEMAHLENEM KAFFEE

Mit dieser Maschine können gemahlener Kaffee und koffeinfreier Kaffee verwendet werden.

Der vorgemahlene Kaffee wird in den dafür vorgesehenen Behälter neben dem Kaffeebohnenbehälter gefüllt. In diesen Behälter darf nur gemahlener Kaffee für Espressomaschinen gefüllt werden, keinesfalls Bohnenkaffee oder löslicher Kaffee (siehe Kapitel „Getränkprogrammierung“ Seite 16)

ACHTUNG: ERST DANN VORGEMAHLENEN KAFFEE IN DEN BEHÄLTER FÜLLEN, WENN EIN PRODUKT MIT DIESER ART VON KAFFEE AUSGEGEBEN WERDEN SOLL.

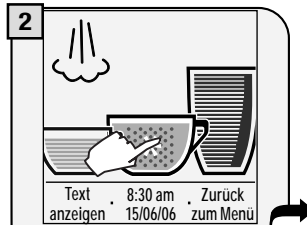


JEWELS NUR EINEN MESSLÖFFEL GEMAHLENEN KAFFEE EINFÜLLEN. MIT DIESER FUNKTION BESTEHT NICHT DIE MÖGLICHKEIT, ZWEI TASSEN KAFFEE GLEICHZEITIG AUSZUGEBEN.

Im nachfolgend dargestellten Beispiel wird die Ausgabe eines Kaffees unter Verwendung von vorgemahlener Kaffee gezeigt. Die individuelle Entscheidung, vorgemahlener Kaffee zu verwenden, wird auf dem Display mit einem Sternchen auf dem gewählten Getränk angezeigt.



Für die Ausgabe eines Kaffees 1 Tasse aufstellen.



Nach Drücken der entsprechenden Taste erscheint folgende Anzeige auf dem Display:



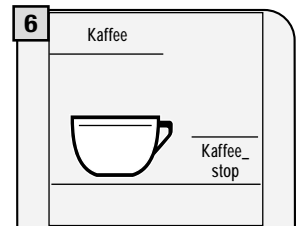
Die Displayanzeige erinnert daran, gemahlener Kaffee in den entsprechenden Behälter einzufüllen.



Gemahlener Kaffee mit dem mitgelieferten Messlöffel in den entsprechenden Behälter einfüllen.



Für die Ausgabe die Taste "Start" drücken.



Die Ausgabe des angewählten Getränks beginnt.

Hinweis:

- Wird die Ausgabe nicht innerhalb von 30 Sekunden nach Erscheinen der Displayanzeige (3) gestartet, kehrt die Maschine zum Hauptmenü zurück und entleert den eventuell eingefüllten gemahlener Kaffee in den Kaffeesatzbehälter.
- Wenn kein vorgemahlener Kaffee in den Behälter eingefüllt wurde, erfolgt lediglich die Ausgabe von Wasser.
- Ist die Portion zu groß oder werden 2 oder mehrere volle Messlöffel eingefüllt, gibt die Maschine das Produkt nicht aus und der eingefüllte Kaffee wird in den Kaffeesatzbehälter entleert.

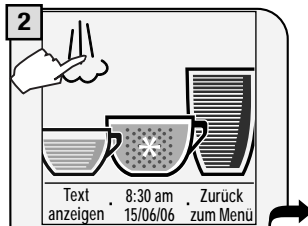
HEISSWASSERAUSGABE



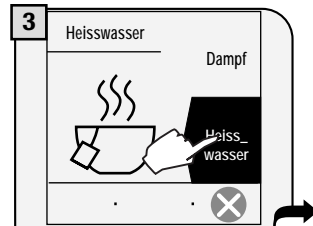
ZU BEGINN DER AUSGABE KANN DAS HEISSE WASSER SPRITZEN. HIERBEI BESTEHT VERBRENNUNGSGEFAHR. DIE DÜSE FÜR DIE AUSGABE VON HEISSEM WASSER/DAMPF KANN HOHE TEMPERATUREN ERREICHEN: DIREKTE BERÜHRUNG VERMEIDEN. NUR AM ENTSPRECHENDEN GRIFF ANFASSEN.



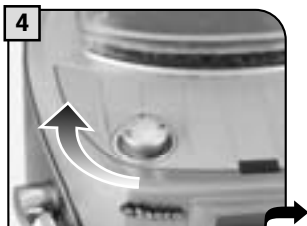
1 Ein Gefäß unter die Heißwasserdüse stellen.




2 Auf das Symbol für Dampf auf dem Display drücken.



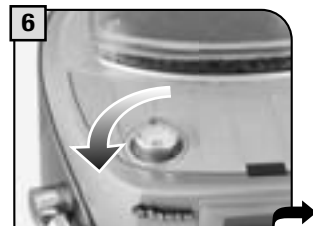
3 Die Ausgabe von Heißwasser anwählen.



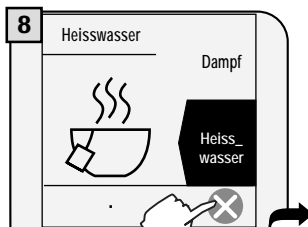
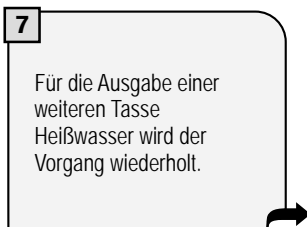
4 Den Drehknopf bis zur Markierung  drehen.




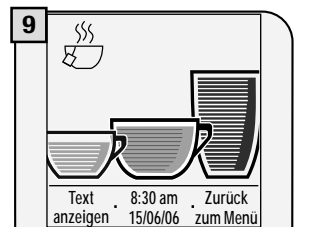
5 Warten, bis die gewünschte Wassermenge ausgegeben wurde.



6 Nach Ausgabe der gewünschten Menge den Drehknopf bis in die Ruheposition (●) drehen.



8 Die Taste  drücken, um zum Hauptmenü zurückzukehren.



Hinweis: Wird auf dem Display bereits das Symbol des Heißwassers  angezeigt, so kann die Heißwasserausgabe durch einfache Drehung des Drehknopfes erfolgen, wie unter Punkt 4 gezeigt.

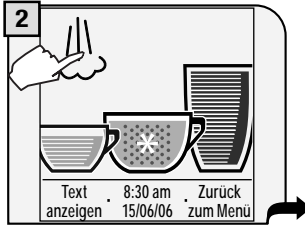
DAMPFAUSGABE



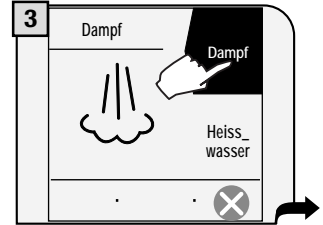
ZU BEGINN DER AUSGABE KANN DAS HEISSE WASSER SPRITZEN. HIERBEI BESTEHT VERBRENNUNGSGEFAHR. DIE DÜSE FÜR DIE AUSGABE VON HEISSEM WASSER/DAMPF KANN HOHE TEMPERATUREN ERREICHEN: DIREKTE BERÜHRUNG VERMEIDEN. NUR AM ENTSPRECHENDEN GRIFF ANFASSEN.



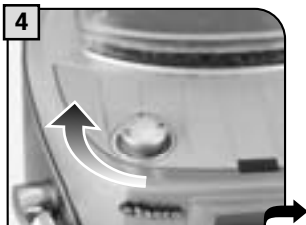
Ein Gefäß mit dem zu erwärmenden Getränk unter die Dampfdüse stellen.




Auf das Symbol für Dampf auf dem Display drücken.



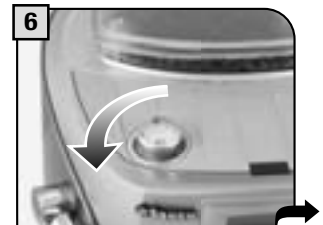
Die Dampfausgabe anwählen.



Den Drehknopf bis zur Markierung  drehen.



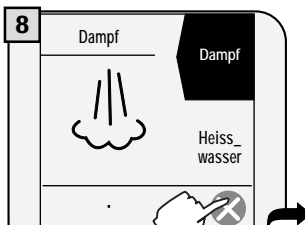
Das Getränk erhitzen. Das Gefäß während des Erwärmungsvorgangs bewegen.



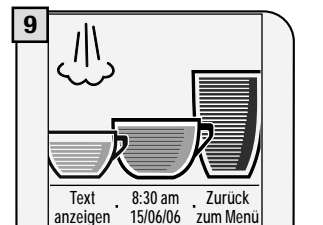
Nach Abschluss des Vorgangs den Drehknopf bis in die Ruheposition (●) drehen.



Für die Erwärmung eines weiteren Getränks wird der Vorgang wiederholt.



Die Taste  drücken, um zum Hauptmenü zurückzukehren.



Wenn die Düse abgekühlt ist, diese abmontieren und sorgfältig reinigen, wie auf Seite 28 beschrieben.

Hinweis: wird auf dem Display bereits das Symbol des Dampfes  angezeigt, so kann die Dampfausgabe durch einfaches Drehen des Drehknopfes erfolgen, wie unter Punkt 4 gezeigt.

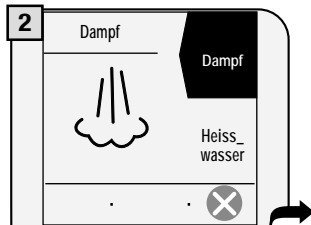
CAPPUCCINO



ZU BEGINN DER AUSGABE KANN DAS HEISSE WASSER SPRITZEN. HIERBEI BESTEHT VERBRENNUNGSGEFAHR. DIE DÜSE FÜR DIE AUSGABE VON HEISSEM WASSER/DAMPF KANN HOHE TEMPERATUREN ERREICHEN: DIREKTE BERÜHRUNG VERMEIDEN. NUR AM ENTSPRECHENDEN GRIF ANFASSEN.



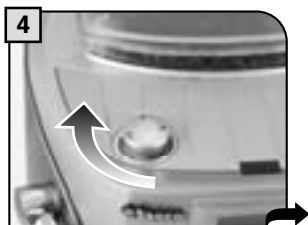
1 Eine Tasse zu 1/3 mit kalter Milch füllen.




2 Die Dampfausgabe anwählen (siehe Punkte 2 und 3 auf Seite 13).



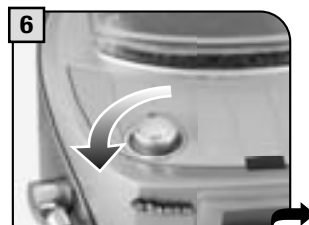
3 Eine Tasse unter die Dampfdüse stellen.



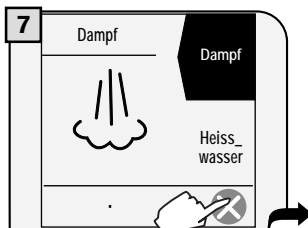
4 Den Drehknopf bis zur Markierung  drehen.



5 Die Milch aufschäumen. Die Tasse während des Erwärmungsvorgangs bewegen.



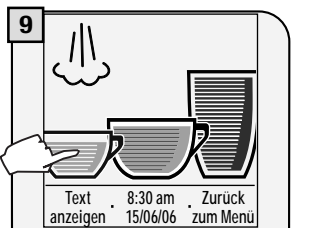
6 Nach Abschluss des Vorgangs den Drehknopf bis in die Ruheposition (●) drehen.



7 Die Taste  drücken, um zum Hauptmenü zurückzukehren.



8 Eine Tasse unter die Ausgabe stellen.



9 Die Taste einmal drücken, um den Kaffee in die Tasse fließen zu lassen.

Wenn die Düse abgekühlt ist, diese abmontieren und sorgfältig reinigen, wie auf Seite 28 beschrieben.

Für die Ausgabe von 2 Tassen Cappuccino:

- zwei Tassen Milch aufschäumen, indem jeweils die Schritte von 1 bis 6 ausgeführt werden.
- zwei Kaffees ausgeben, indem jeweils die Schritte von 7 bis 9 ausgeführt werden (in diesem Falle das Symbol des gewünschten Kaffees zwei Mal drücken).

Mit dieser Vorrichtung, die separat erhältlich ist, können leicht und bequem köstliche Cappuccinos zubereitet werden.

Achtung: vor der Benutzung von Milk Island sollte das entsprechende Handbuch gelesen werden, in dem alle Vorsichtsmaßnahmen für einen korrekten Gebrauch aufgeführt werden.

Wichtiger Hinweis: die Milchmenge in der Karaffe darf nicht unter der Markierung der Mindestfüllhöhe "MIN" liegen und sie darf die Markierung der maximalen Füllmenge "MAX" nicht überschreiten. Nach der Benutzung des Milk Island müssen alle Bestandteile sorgfältig gereinigt werden.

Für die Zubereitung eines optimalen Cappuccinos wird empfohlen, fettarme kalte (0-8°C) Milch zu verwenden.



Milk Island - 04
Type MK1001



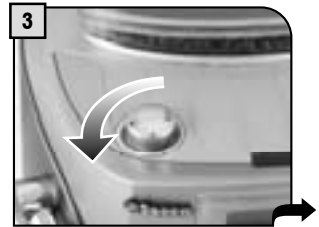
Milk Island - 08
Type MK1002




Die Karaffe mit der gewünschten Milchmenge füllen.





Die Karaffe auf die Basis des Milk Island stellen. Überprüfen, ob die LED auf der Basis grün aufleuchtet.

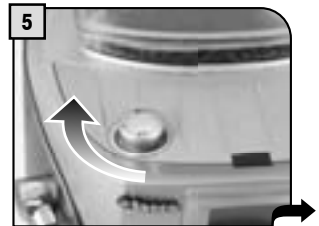



Den Drehknopf bis in die Position  drehen.

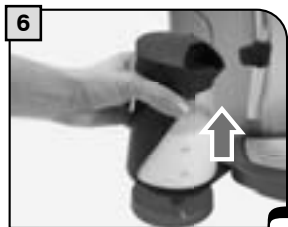


Abwarten, bis die Milch aufgeschäumt ist.

Nach einem Zeitraum von 2 Minuten der kontinuierlichen Dampfausgabe schaltet die Maschine automatisch ab. Um weiterhin Dampf auszugeben, wird der Drehknopf in die Position  und erneut in die Position  gedreht.



Nachdem die gewünschte Aufschäumung erreicht ist, wird der Drehknopf in die Ruheposition  gedreht.



Die Karaffe am Griff anfassen und herausnehmen.



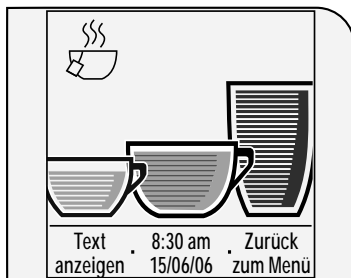
Leichte Kreisbewegungen ausführen und die Milch in die Tasse gießen.



Die Tasse mit der aufgeschäumten Milch unter den Kaffeeauslauf stellen. Den Kaffee in die Tasse fließen lassen.

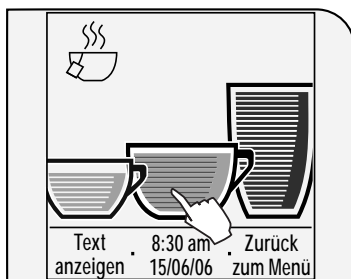
MENÜ GETRÄNKEPROGRAMMIERUNG

Jedes Getränk kann dem persönlichen Geschmack entsprechend programmiert werden. Die individuelle Programmierung wird auf dem Display durch den Zusatz eines Sternchens angezeigt.



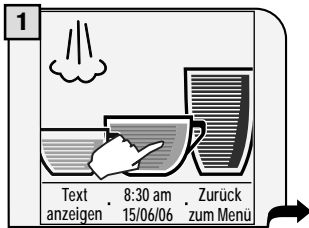
Wenn ein Produkt individuell programmiert wurde, kann lediglich diese Kaffeeart ausgegeben werden. Um die Kaffeemenge zu ändern, muss eine neue individuelle Programmierung oder eine Rückstellung der individuellen Programmierung vorgenommen werden.

Programmierung des gewünschten Getränks:

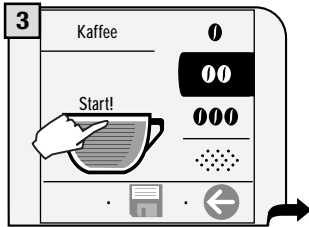


Die Taste des entsprechenden Getränks für einen Zeitraum von zwei Sekunden gedrückt halten

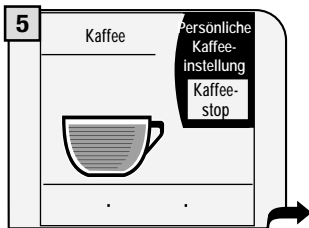
PROGRAMMIERUNG ESPRESSO / KAFFEE / GROSSER KAFFEE



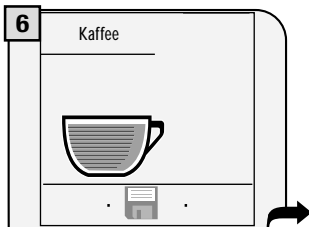
Das Menü des individuell zu programmierenden Kaffees öffnen (für einen Zeitraum von 2 Sekunden auf das entsprechende Symbol drücken).



Durch Druck von Start! bereitet sich die Maschine auf die Kaffeeausgabe vor.

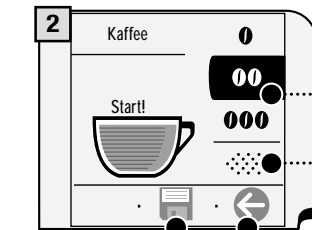


Soll eine Menge Kaffee ausgegeben werden, die von den Voreinstellungen des Herstellers abweicht, so wird die Taste „Persönliche KaffeEinstellung“ vor Beendigung des laufenden Ausgabevorgangs gedrückt. Ist die gewünschte Menge erreicht, wird „Kaffeestop“ gedrückt.



Nach Beendigung der Ausgabe müssen die Einstellungen innerhalb eines Zeitraums von fünf Sekunden gespeichert werden.

In diesem Menü kann man:

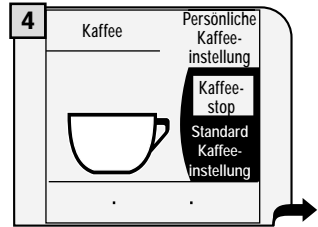


Speicherung der Einstellungen

Rückkehr zum vorherigen Fenster

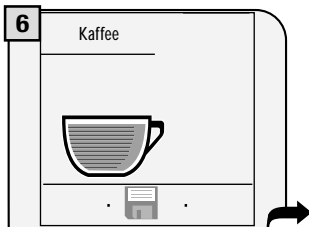
Anwahl der zu mahlenden Kaffeemenge (Opti-Dose)


Anwahl der Verwendung von vorgemahlenem Kaffee



Die Maschine beginnt und beendet die Kaffeeausgabe automatisch gemäß den Standardeinstellungen.

Die Ausgabe kann ausschließlich durch Druck der Taste „Kaffeestop“ unterbrochen werden. Wird die Taste nicht gedrückt, kann der Kaffee in der Tasse überlaufen.



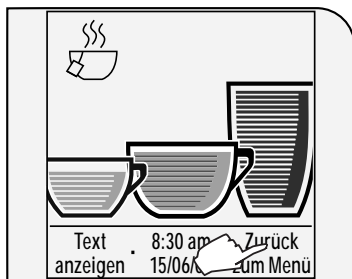
Wird die Taste  nicht gedrückt, kehrt die Maschine zum Hauptmenü zurück und die individuellen Einstellungen werden nicht gespeichert.



Auf dem Display erscheint die Bestätigung der Speicherung und die Maschine kehrt automatisch zum Hauptmenü zurück.

EINSTELLUNG DER MASCHINE

Der Benutzer kann einige Maschinenfunktionen so programmieren, dass sie an die persönlichen Bedürfnisse angepasst werden.



Die Taste „Zurück zum Menü“ drücken.

Daraufhin wird das Programmmenü geöffnet:

Programmierung der Produkte (siehe Seite 21)

Einstellung (siehe Seite 22):

- Aktuelles Datum und Uhrzeit;
- Timer Standby;

- Ein- und Ausschaltzeiten innerhalb eines Tages (Energiesparmodus).

Programmierung der Maschinenfunktionen (siehe Seite 19)

Ausführung der Wartungszyklen (siehe Seite 24)

Aktivierung Standby

Nächste Seite




Verlassen

Sonderfunktionen (siehe Seite 27)

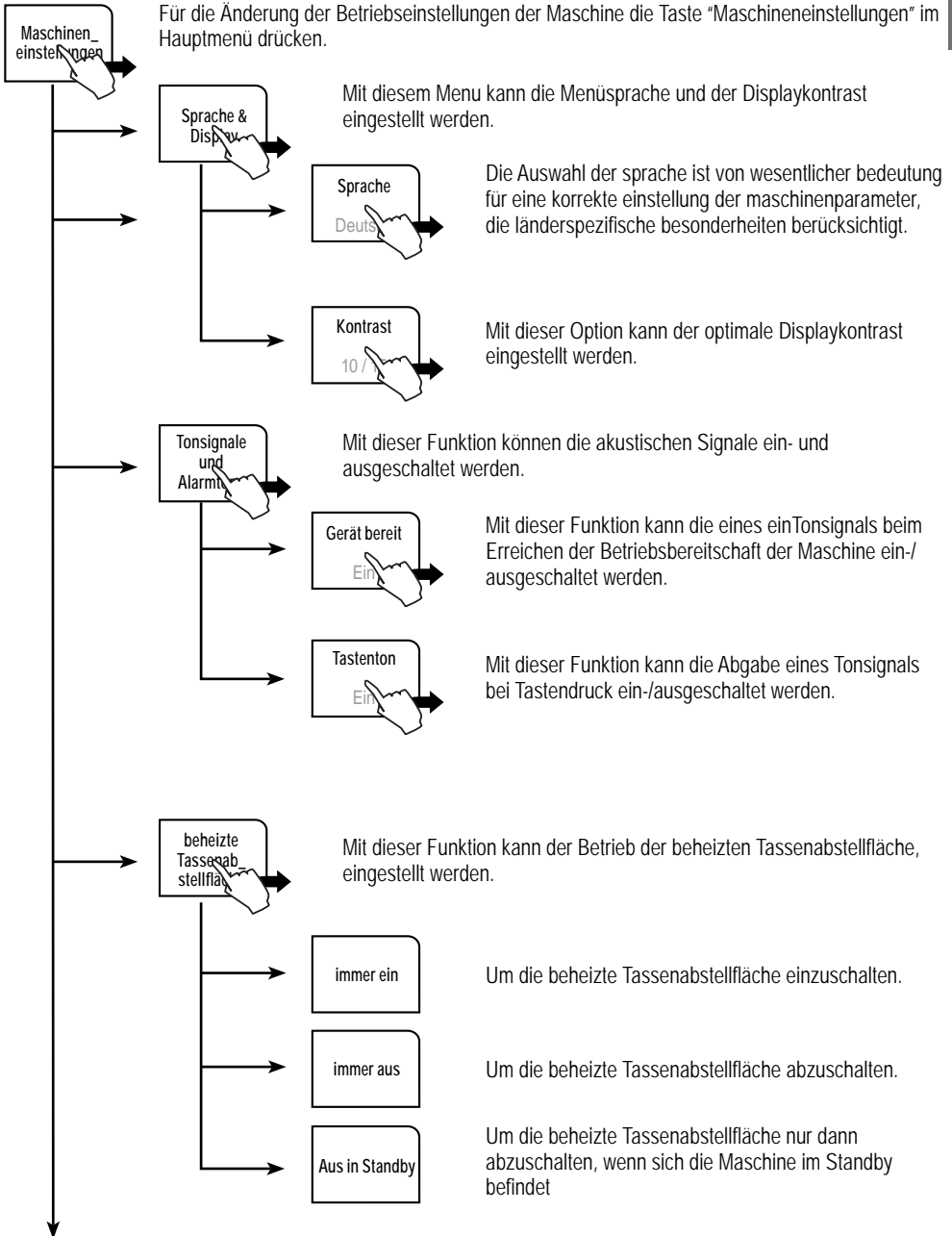
Vorige Seite

Verlassen

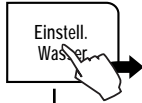
Nach der Einstellung aller Menüs ist eine der folgenden Optionen zu drücken:

-  , um zur vorherigen Displayanzeige zurückzukehren, OHNE die neuen Einstellungen zu speichern;
-  , um die Einstellungen zu speichern;
-  , um zum Hauptmenü zurückzukehren, OHNE die neuen Einstellungen zu speichern.

MASCHINENEINSTELLUNGEN



MASCHINENEINSTELLUNGEN



Mit diesem Menu können die Funktionen für die Wasseraufbereitung eingestellt werden



Ein- und Ausschaltung der Spülung der internen Leitungen nach Abschluss der Aufheizphase. Die Getränkeausgabe erfolgt somit ausschließlich mit frischem Wasser. Die Aktivierung dieser Funktion wurde ist werkseitig voreingestellt.
Hinweis: dieser Spülzyklus wird bei jeder Einschaltung der Maschine nach der Aufheizphase durchgeführt.



Ein-/Ausschaltung des Hinweises für den Austausch des Wasserfilters. Durch die Einschaltung dieser Funktion weist die Maschine den Benutzer darauf hin, dass der Wasserfilter ausgetauscht werden muss.

Wichtiger Hinweis:

Diese Einstellung reguliert automatisch alle Parameter, die eine korrekte Wartung der Maschine ermöglichen.

Anwahl:

"Ein": Nur anwählen, wenn der Wasserfilter im Wassertank installiert ist, wie auf Seite 7 gezeigt. Diese Option wird automatisch aktiviert, wenn der Befehl "Wiederauffüllung Wasserfilter" korrekt ausgeführt wurde.

"Aus": Anwählen, wenn sich der Wasserfilter nicht im Tank befindet.

"Wiederauffüllung Wasserfilter": wenn ein neuer Wasserfilter im Wassertank installiert wird.

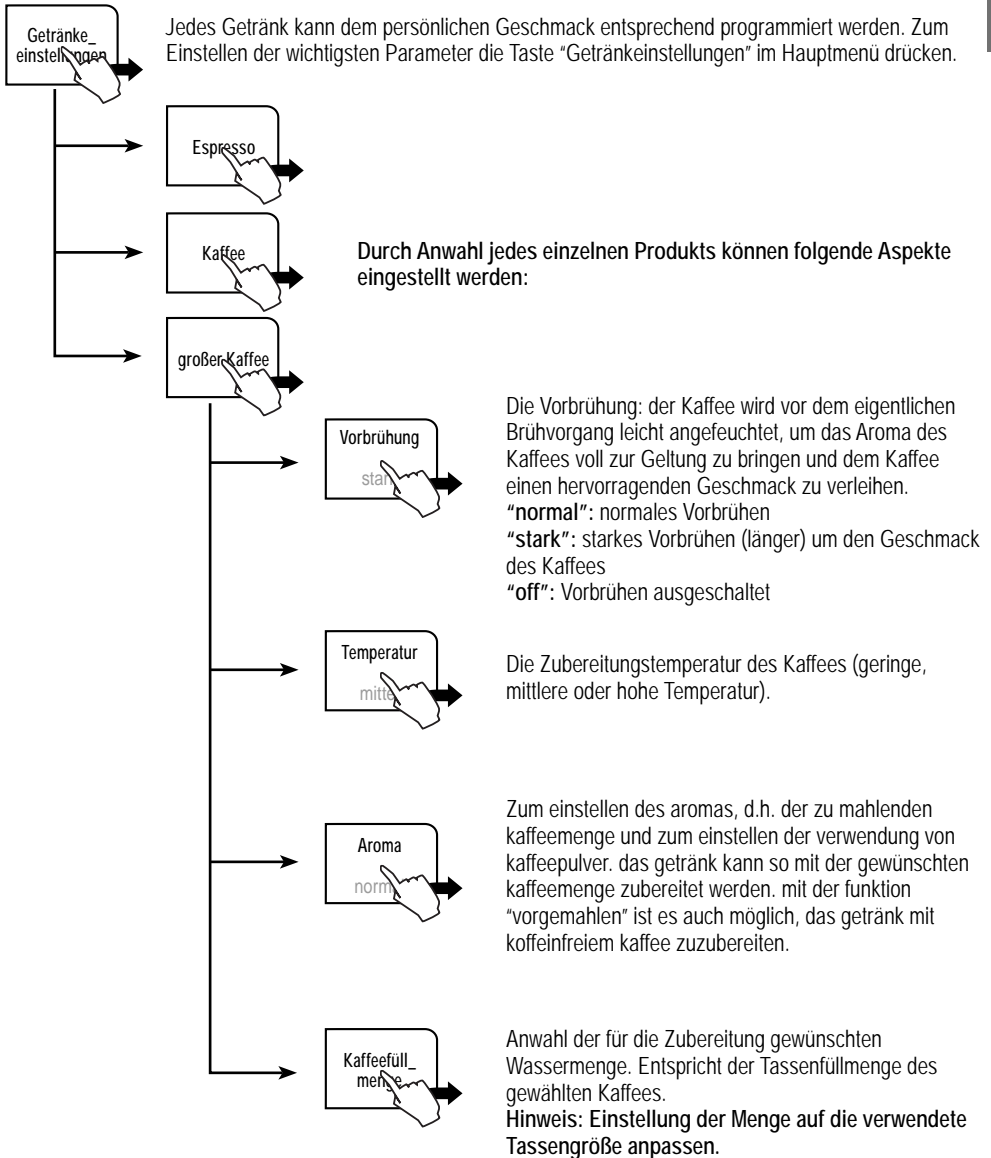
Hinweis: Verwenden Sie das Gerät ohne den Intenza Wasserfilter, setzen Sie immer den kleinen weiße Filter, der zuvor entfernt wurde (Seite 7, Punkt 1), in den Wassertank ein



Einstellung des Wasserhärtegrads in der Maschine. Mit der Funktion "Wasserhärte" kann die Maschine an den Härtegrad des verwendeten Wassers angepasst werden. Die Maschine kann somit zum geeigneten Zeitpunkt auf die Notwendigkeit der Entkalkung hinweisen.

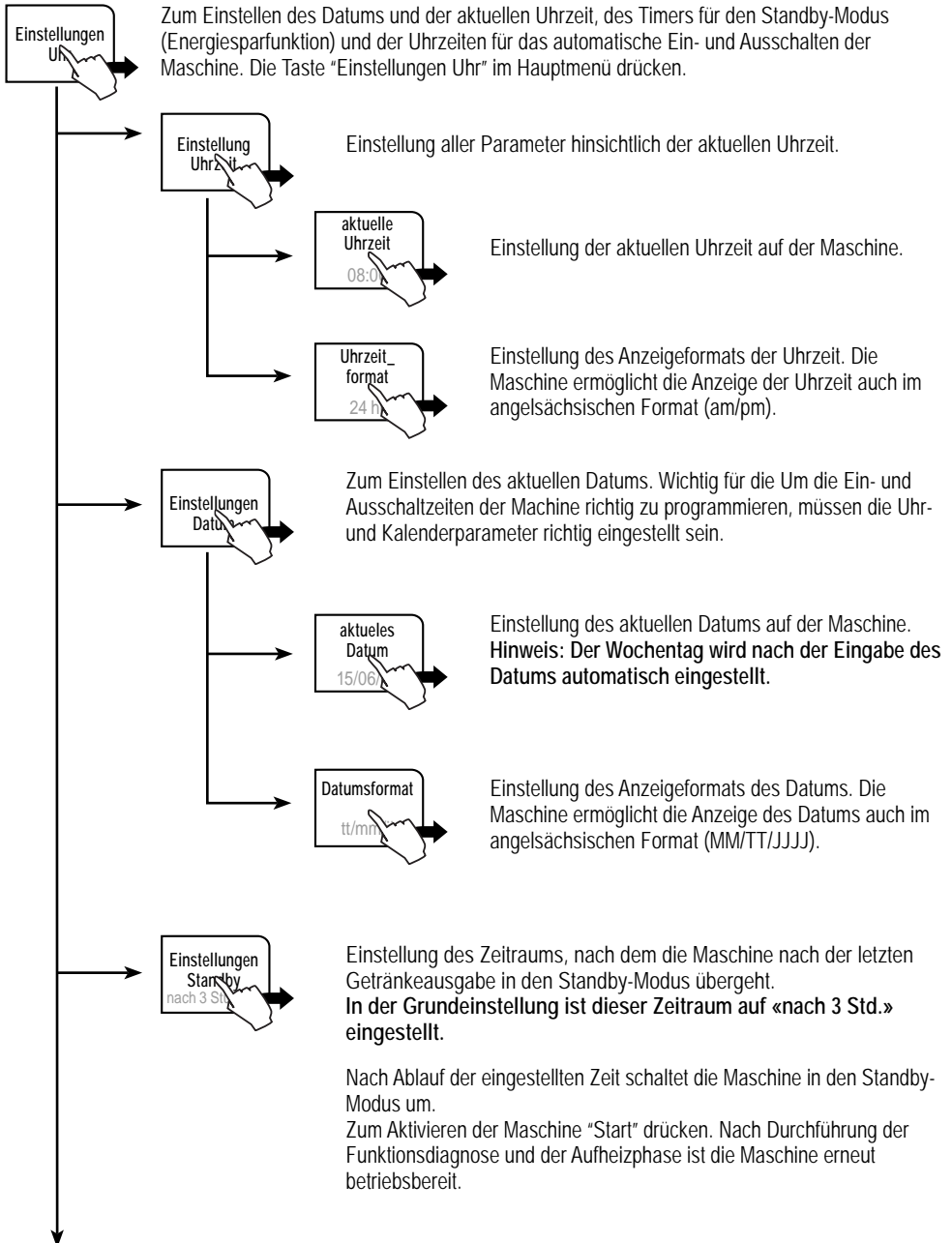
Die Wasserhärte Ihres Frischwassers wie auf Seite 6 beschrieben messen.

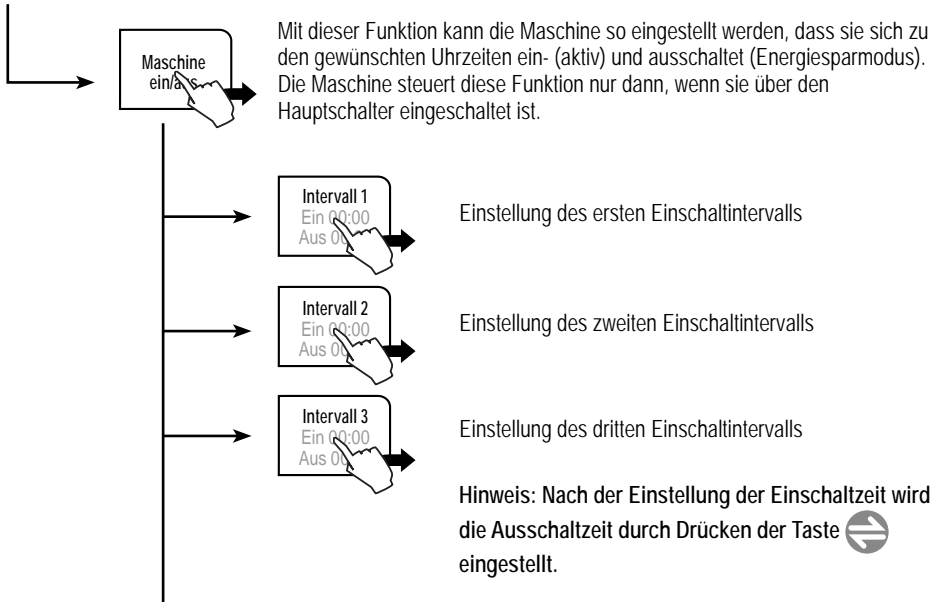
GETRÄNKEEINSTELLUNGEN



Bei jedem Parameter wird der aktuelle Programmierungsstand angezeigt.

UHREINSTELLUNGEN

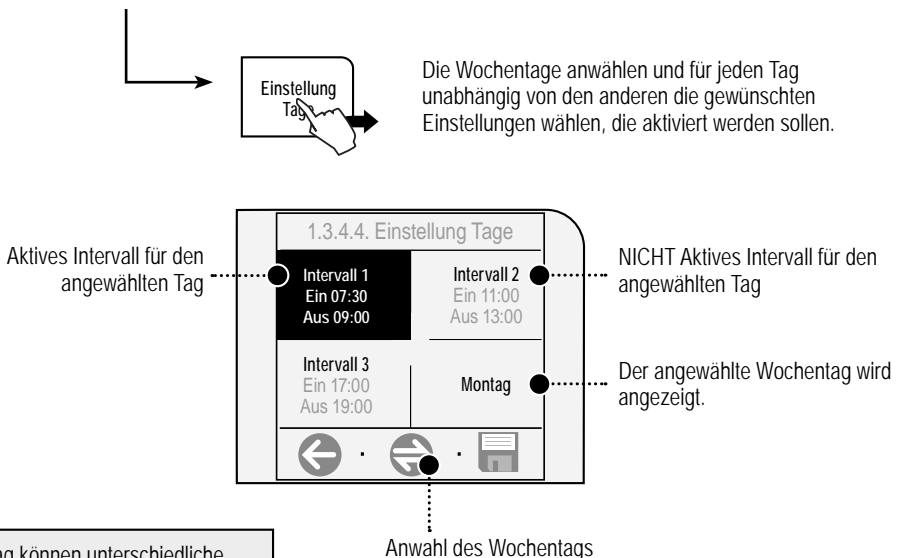




Für eine korrekte Einstellung folgendermaßen vorgehen:

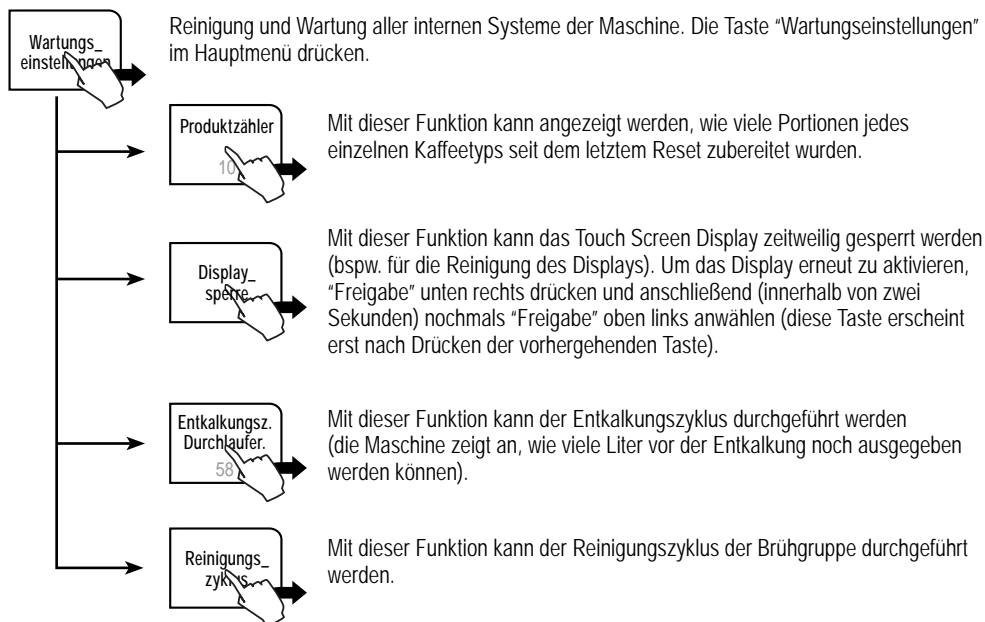
- Einstellung der einzelnen Ein- und Ausschaltintervalle der Maschine;
- Anwahl, an welchen Tagen die Intervalle aktiv sein sollen.

Einschaltzeiten so einzustellen, dass sie sich nicht überschneiden.



Für jeden Tag können unterschiedliche Intervalle angewählt werden.

WARTUNGSEINSTELLUNGEN



MENÜ «REINIGUNGSZYKLUS»

Reinigung der internen Maschinensysteme, die von der Kaffeeausgabe betroffen sind.

Die Reinigung mit Wasser, wie auf Seite 29 gezeigt, ist für die Brühgruppe ausreichend. Mit dieser Reinigung wird die Wartung der Brühgruppe ergänzt. Wir empfehlen, diesen Zyklus monatlich oder nach jeweils 500 ausgegebenen Kaffees. Die zur Reinigung benötigten Reinigungstabletten Saeco Kaffeefettlöser, sind beim Händler Ihres Vertrauens erhältlich.

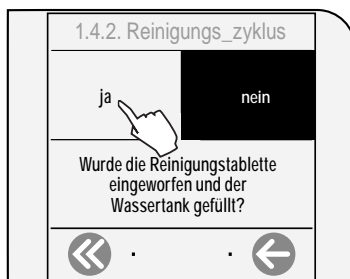
Hinweis: bevor diese Funktion ausgeführt wird, ist folgendes sicherzustellen:

1. Ein ausreichend großes Gefäß wurde unter den Kaffeeauslauf gestellt;
2. Die dafür vorgesehene Reinigungstablette wurde in die Brühgruppe eingeworfen;
3. Der Wassertank wurde gefüllt.



**DER REINIGUNGSZYKLUS KANN NICHT UNTERBROCHEN WERDEN.
DER VORGANG MUSS VON EINER PERSON ÜBERWACHT WERDEN.**

Sicherstellen, dass die Reinigungstablette wie gezeigt eingeworfen wurde. Die Taste "ja" drücken.



Abwarten, bis der Reinigungszyklus beendet ist (ca. 4 Minuten); die Maschine kehrt zum Hauptmenü zurück.

MENÜ «ENTKALKUNGSZYKLUS DURCHLAUFERHITZER»

Ausführung des automatischen Entkalkungszyklus.

Die Entkalkung muss alle 3-4 Monate ausgeführt werden oder wenn die Maschine dies anzeigt. Die Maschine muss eingeschaltet sein und sorgt automatisch für die Verteilung des Entkalkers.

DER VORGANG MUSS VON EINER PERSON ÜBERWACHT WERDEN.

ACHTUNG! AUF KEINEN FALL ESSIG ALS ENTKALKER VERWENDEN.

Es wird empfohlen, den Entkalker von Saeco zu verwenden. In jedem Fall sollte ein ungiftiger und unschädlicher, handelsüblicher Entkalker für Kaffeemaschinen verwendet werden. Die Entsorgung der für die Entkalkung verwendeten Lösung muss gemäß den Vorgaben des Herstellers oder den im Benutzerland geltenden Vorschriften erfolgen.

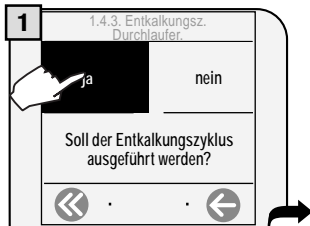
Hinweis: Bevor der Entkalkungszyklus gestartet wird, ist sicherzustellen, dass:

1. in ausreichend großes Gefäß steht unter dem Wasserauslauf steht,
2. DER WASSERFILTER ENTFERNT WURDE.

Die Taste "Entkalkungszyklus Durchlauferhitzer" drücken.



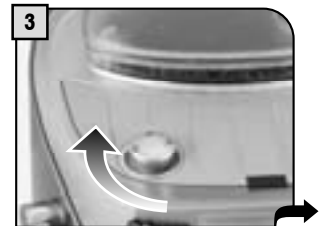
Der Entkalkungsvorgang wird bei kontrollierter Temperatur durchgeführt. Bei einer kalten Maschine muss das Erreichen der richtigen Temperatur abgewartet werden. Im gegenteiligen Falle muss die Abkühlung des Durchlauferhitzers folgendermaßen vorgenommen werden:




Für den Start "ja" drücken



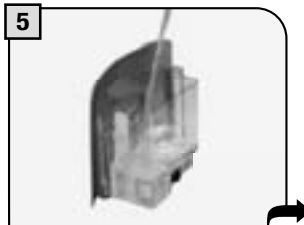
Ein ausreichend großes Gefäß unter die Heißwasserdüse stellen.



Den Drehknopf bis Markierung  drehen.



Nach dem Erscheinen der Meldung ist die richtige Temperatur des Durchlauferhitzers erreicht:



Die Entkalkungslösung in den Tank einfüllen. Dann den Tank wieder in die Maschine einsetzen.



Die Taste  drücken, um den Zyklus zu starten:



Die Maschine beginnt mit der Ausgabe der Entkalkungslösung über die Ausgabedüse des heißen Wassers. Die Ausgabe erfolgt in voreingestellten Intervallen, um die optimale Wirkung der Lösung zu gewährleisten.

Den mit frischem Trinkwasser gefüllten Wasserbehälter wieder einsetzen.



Die Systeme der Maschine spülen. Dazu die Taste drücken.



Die Intervalle werden angezeigt, damit der Verlauf des Vorgangs überprüft werden kann.



Die Maschine führt die Spülung durch. Während des Spülzyklus kann die Maschine dazu auffordern, den Wassertank zu füllen.

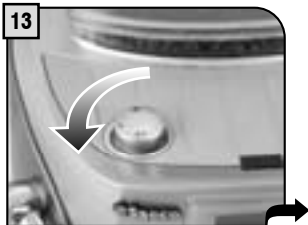


Wenn die Lösung aufgebraucht ist, erscheint auf dem Display folgendes:

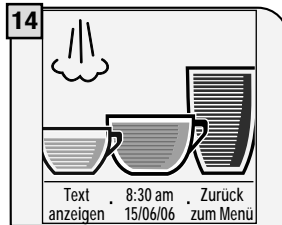
Den Wassertank herausnehmen und mit frischem Trinkwasser ausspülen, um die Entkalkungsmittelrückstände vollständig zu entfernen. Den Behälter anschließend mit frischem Trinkwasser füllen.



Nach Beendigung des Spülvorgangs erscheint die folgende Anzeige. Den Tank entfernen und, soweit gewünscht, erneut den Wasserfilter einsetzen und mit frischem Trinkwasser füllen.



Den Regler bis in die Ruheposition (●) drehen.

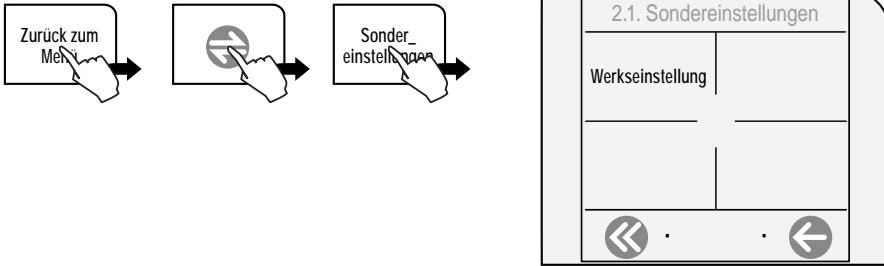


Nach Abschluss der Entkalkung erfolgt die Rückkehr zum Hauptmenü für die Ausgabe der Produkte.

Hinweis: Verwenden Sie das Gerät ohne den Intenza Wasserfilter, setzen Sie immer den kleinen weiße Filter, der zuvor entfernt wurde (Abbildung 1 - Seite 7), in den Wassertank ein.

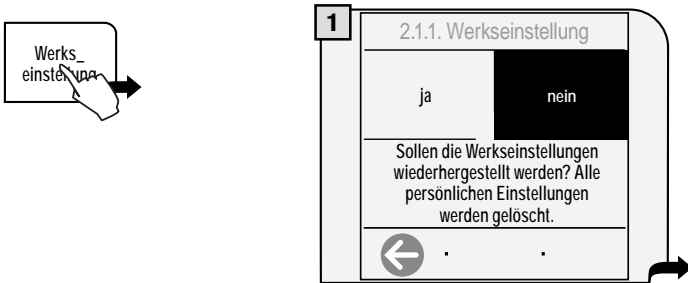
SONDEREINSTELLUNGEN

Mit diesem Menü können auf der Maschine vorhandene Sonderfunktionen aufgerufen werden. Die Taste „Sondereinstellungen“ im Hauptmenü drücken.



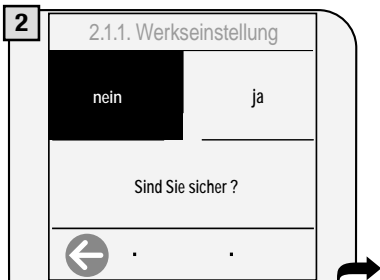
WERKSEINSTELLUNG

Dieses Menü enthält die Funktion zur Wiederherstellung aller Werkseinstellungen. Die Taste "Werkseinstellung" drücken.

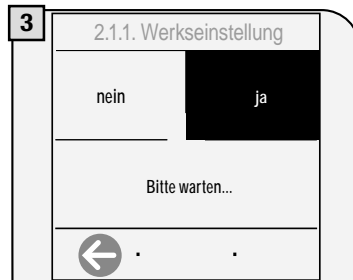


Nach der Anwahl von „Ja“ öffnet sich ein weiteres Fenster im Display, indem die Anwahl nochmals rückbestätigt werden muss. Werkseitig ist "Nein" voreingestellt.

ALLE INDIVIDUELLEN EINSTELLUNGEN GEHEN UNWIDERRUFLICH VERLOREN. NACH DER WIEDERHERSTELLUNG DER WERKSEINSTELLUNGEN MÜSSEN ALLE FUNKTIONEN DER MASCHINE NEU PROGRAMMIERT WERDEN, SOWEIT DIES GEWÜNSCHT WIRD.



Die Wiederherstellung erfolgt durch die erneute Anwahl von „Ja“.



Nachfolgend werden alle Parameter wiederhergestellt.

WARTUNG IM NORMALBETRIEB

Im Normalbetrieb kann die Meldung "Satzbehälter leeren" erscheinen. Der Kaffeesatzbehälter muss bei eingeschalteter Maschine geleert werden.



1 Den Kaffeesatzbehälter herausnehmen.



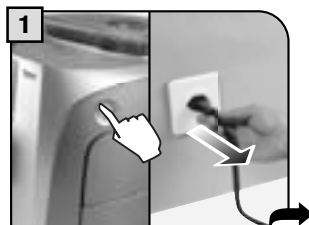
2 Entleeren und reinigen.

Wird der Satzbehälter bei ausgeschalteter Maschine geleert oder wenn dies nicht auf dem Display angezeigt wird, so wird die Zählung der im Behälter enthaltenen Satzportionen nicht auf Null gestellt. Aus diesem Grunde kann die Maschine bereits nach der Ausgabe von wenigen Kaffees erneut die Meldung "Satzbehälter leeren" anzeigen.

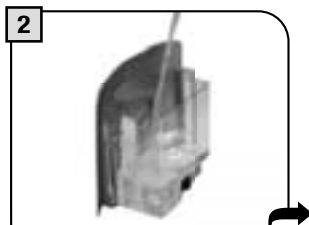
ALLGEMEINE REINIGUNG DER MASCHINE

Die anschließend beschriebene Reinigung der Maschine muss mindestens einmal wöchentlich vorgenommen werden. Hinweis: über mehrere Tage im Wassertank verbliebenes Wasser darf nicht mehr verwendet werden.

ACHTUNG! Die Maschine keinesfalls in Wasser tauchen!



1 Die Maschine ausschalten und den Netzstecker ziehen.



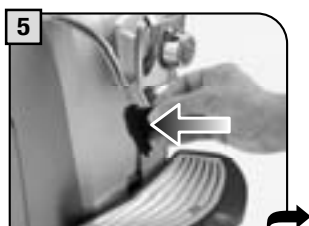
2 Den Tank und den Deckel waschen.



3 Die Abtropfschale herausnehmen, entleeren und reinigen.



4 Das Ende der Dampfdüse herausnehmen.



5 Die Halterung der Dampfdüse herausnehmen und reinigen. Danach wieder einsetzen.



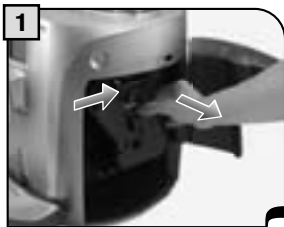
6 Den Behälter für den gemahlten Kaffee mit einem trockenen Tuch reinigen. Das Display reinigen

REINIGUNG DER BRÜHGRUPPE

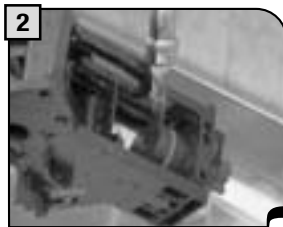
Die Brühgruppe muss mindestens einmal wöchentlich gereinigt werden. Bevor die Brühgruppe entnommen wird, den Kaffeesatzbehälter herausnehmen, wie in der Abbildung 1 auf Seite 28 gezeigt. Die Brühgruppe mit lauwarmem Wasser reinigen.

Die Schmierung der Brühgruppe nach ca. 500 Ausgaben vornehmen. Das Fett für die Schmierung der Brühgruppe ist in autorisierten Kundendienststellen erhältlich.

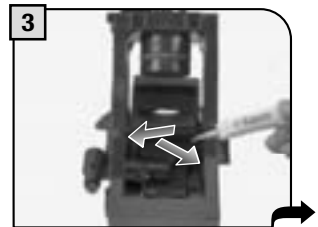
ACHTUNG! Die Brühgruppe nicht mit Reinigungsmitteln reinigen, da diese den störungsfreien Betrieb beeinträchtigen können. Nicht in der Spülmaschine reinigen.



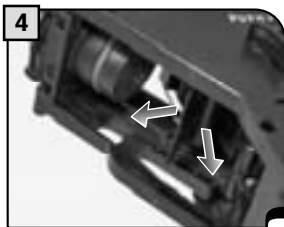
1 Zum Herausnehmen der Brühgruppe die Taste PUSH drücken.



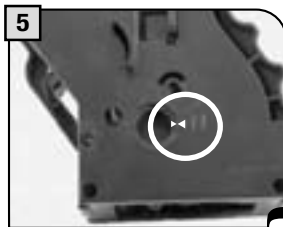
2 Die Brühgruppe und das Sieb reinigen und danach trocknen.



3 Die Führungen der Brühgruppe sollten ausschließlich mit dem Fett aus dem Lieferumfang geschmiert werden.



4 Das Fett gleichmäßig auf die zwei seitlichen Führungen verteilen.



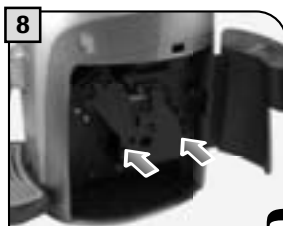
5 Sicherstellen, dass sich die Brühgruppe in der Ruhestellung befindet; die beiden Markierungen müssen übereinstimmen.



6 Sicherstellen, dass sich alle Teile in der richtigen Position befinden. Der gezeigte Haken muss sich in der korrekten Position befinden. Um dies zu überprüfen, wird die Taste "PUSH" fest gedrückt.





7 Der Hebel im unteren Bereich der Gruppe muss die Basis berühren.



8 Beim Einsetzen die Taste PUSH nicht drücken!



9 Den Kaffeesatzbehälter einsetzen. Die Servicetür schließen.

ERSCHEINENDE HILFEMELDUNG	ZURÜCKSETZUNG DER MELDUNG
Bohnenbe.schlie.	Den Deckel des Bohnenkaffeebehälters schließen, um jedes beliebige Produkt ausgeben zu können.
Kaffeebohnen auffüllen	Den Behälter mit Kaffeebohnen auffüllen.
Brühgruppe einsetzen	Die Brühgruppe in ihre Aufnahme einsetzen.
Satzbehälter einsetzen	Den Kaffeesatzbehälter einsetzen.
Satzbehälter leeren	Den Kaffeesatzbehälter herausnehmen und den Satz in einen geeigneten Behälter leeren. Hinweis: der Kaffeesatzbehälter darf nur bei eingeschalteter Maschine und wenn die Maschine dazu auffordert, entleert werden. Wird der Kaffeesatzbehälter bei ausgeschalteter Maschine entleert, so kann die Maschine die erfolgte Leerung nicht erfassen.
Tür offen	Um die Maschine betreiben zu können, muss die Servicetür geschlossen werden.
Wassertank auffüllen	Den Wassertank herausnehmen und mit frischem Trinkwasser füllen.
Abtropfschale leeren	Die seitliche Tür öffnen und die Abtropfschale, die sich unter der Brühgruppe befindet, leeren. Achtung: wenn dieser Vorgang bei eingeschalteter Maschine ausgeführt ist, wird die erfolgte Leerung von der Maschine erfasst und der Zähler wird auf Null gestellt. Aus diesem Grunde, muss man auch den Kaffeesatz leeren.
Wasserfilter wechseln	Der Wasserfilter muss ausgetauscht werden, wenn eine der folgenden Bedingungen vorliegt: 1. es wurden bereits 60 Liter Wasser ausgegeben; 2. es sind bereits 60 Tage vergangen, seit der Filter eingesetzt wurde; 3. es sind 20 Tage seit der letzten Benutzung der Maschine vergangen. Hinweis: diese Meldung erscheint nur dann, wenn bei der Wasserfilterfunktion «eingesetzt» angewählt wurde (siehe Seite 20).
Kännchen fehlt Milk Island fehlt	Der Dampfgler wurde auf die Position  gedreht und das Milk Island ist nicht installiert oder die Karaffe wurde nicht korrekt aufgestellt. Das Milk Island installieren oder die Karaffe korrekt aufstellen. Im gegenteiligen Falle wird der Drehknopf in die Ruheposition  gedreht.

ERSCHEINENDE HILFEMELDUNG	ZURÜCKSETZUNG DER MELDUNG
Entkalken	Den Entkalkungszyklus für die internen Maschinensysteme ausführen.
Energiesparmodus	Die Taste "Start" drücken.
Stand-by	

TECHNISCHE DATEN

Nennspannung	Siehe Typenschild des Gerätes
Nennleistung	Siehe Typenschild des Gerätes
Stromversorgung	Siehe Typenschild des Gerätes
Gehäusematerial	Kunststoff
Abmessungen (L x H x T) (mm)	313 x 372 x 426
Gewicht (kg)	9
Kabellänge (mm)	1200
Bedienfeld	Frontseitig (TOUCH-SCREEN)
Wassertank (l)	1,7 - herausnehmbar
Füllkapazität Kaffeebehälter (g)	250 Kaffeebohnen
Pumpendruck (bar)	15
Durchlauferhitzer	Rostfreier Edelstahl
Kaffeemühle	Keramikmahlscheiben
Menge gemahlener Kaffee (g)	7 - 10,5
Fassungsvermögen Kaffeesatzbehälter	14 Portionen
Sicherheitsvorrichtungen	Sicherheitsventil. Doppelter Sicherheitsthermostat.

Änderungen der Konstruktion und Ausführung sind aufgrund von technologischen Weiterentwicklungen vorbehalten.

Das Gerät entspricht der europäischen Richtlinie 89/336/ewg (Gesetzesverordnung 476 vom 04.12.92) Hinsichtlich der Funkentstörung.

ZUSÄTZLICHE INFORMATIONEN FÜR DIE KORREKTE VERWENDUNG DES INTENZA WASSERFILTERS

Einige Hinweise für den korrekten Einsatz des Intenza Wasserfilters, die zu beachten sind:

1. Den Intenza Wasserfilter in einem kühlen und vor direkter Sonneneinstrahlung geschützten Raum aufbewahren. Die Raumtemperatur muss zwischen +1°C und +50°C liegen.
2. Die Gebrauchsanweisung und die Sicherheitshinweise zu jedem Filter aufmerksam lesen.
3. Bewahren Sie die Anleitungen des Wasserfilters zusammen mit dem Handbuch auf, da diese das vorliegende Handbuch ergänzen und wichtige Hinweise enthalten.

SOS

IM NOTFALL

Den Stecker sofort aus der Netzsteckdose ziehen.



DAS GERÄT NUR

- in geschlossenen Räumen verwenden.
- zur Zubereitung von Kaffee, Heißwasser und zum Milchaufschäumen verwenden.
- Für den Hausgebrauch verwenden.
- Dieses Gerät ist nicht dafür bestimmt durch Personen (einschließlich Kinder), mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangels Erfahrung und/oder mangels Wissen benutzt zu werden, es sei denn sie werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder erhalten von ihr Anweisungen wie das Gerät zu benutzen ist.
- Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.



VORSICHTSMASSNAHMEN FÜR DEN GEBRAUCH DES GERÄTES

- Zur Vermeidung von Gefahrensituationen das Gerät nicht für andere Zwecke als die vorgenannten verwenden.
- Keine anderen Substanzen als in der Bedienungsanleitung angegeben in die Behälter einfüllen.
- Beim Befüllen von gemahlene Kaffees muss der Bohnenbehälterdeckel geschlossen werden.
- Ausschließlich frisches Trinkwasser in den Wassertank einfüllen: Heißwasser und/oder andere Flüssigkeiten können das Gerät beschädigen.
- Kein kohlenensäurehaltiges Wasser verwenden.
- Nicht mit den Fingern in die Kaffeemühle greifen und keine anderen Substanzen als Bohnenkaffee einfüllen.
- Bevor in die Kaffeemühle gegriffen wird, das Gerät mit dem Hauptschalter ausschalten und den Netzstecker aus der Steckdose ziehen.
- Keinen löslichen Kaffee oder Kaffeebohnen in den Behälter für gemahlene Kaffee füllen.
- Die Kaffeemaschine darf nur mit den Fingern bedient werden.



NETZANSCHLUSS

Der Netzanschluss muss mit den landesspezifischen Sicherheitsvorschriften übereinstimmen.

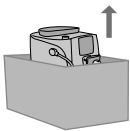
Die Steckdose, an die die Maschine angeschlossen wird, muss:

- mit dem am Gerät installierten Stecker übereinstimmen;
- die richtigen elektrischen Größen aufweisen, um den Vorschriften auf dem Typenschild auf der Unterseite des Gerätes zu entsprechen.
- einen ordnungsgemässen Schutzleiteranschluss haben.

Das Stromkabel darf auf keinen Fall:

- mit Flüssigkeiten jedweder Art in Kontakt kommen: Gefahr eines Stromschlages und/oder Brandes;
- eingeklemmt werden und/oder mit spitzen Gegenständen in Kontakt kommen;
- eingesetzt werden, um das Gerät zu verschieben
- benutzt werden, wenn es beschädigt ist
- mit feuchten, oder gar nassen Händen berührt werden
- eingewickelt sein, wenn das Gerät in Betrieb ist
- beschädigt werden.

INSTALLATION



- Eine gut ausgerichtete, ebene und standfeste Stellfläche wählen (der Neigungswinkel darf auf keinen Fall 2° überschreiten).
- Nicht an Orten aufstellen, an denen Wasser auf das Gerät gelangen könnte.
- Optimale Betriebstemperatur: 10°C÷40°C
- Maximale Luftfeuchtigkeit: 90%.
- Der Aufstellungsort sollte hell, gut belüftet und hygienisch sein. Die Steckdose sollte leicht zugänglich sein.
- Nicht auf glühende Oberflächen stellen!
- 10 cm Abstand von Wänden und Herdplatten einhalten.
- Nicht in Räumen mit Temperaturen von oder unter 0°C in Betrieb nehmen. Sollte das Gerät diesen Bedingungen ausgesetzt gewesen sein, den Kundendienst kontaktieren, damit eine Sicherheitskontrolle durchgeführt werden kann.

- Das Gerät nicht in der Nähe von leicht entflammaren und/oder explosiven Substanzen in Betrieb nehmen.
- Es ist strengstens verboten, das Gerät in Räumen mit Explosionsgefahr oder mit einer hohen Konzentration von ölhaltigen Pulvern oder Substanzen in der Luft in Betrieb zu nehmen.
- Das Gerät nicht auf anderen Geräten stellen.

GEFAHREN



- Das Gerät darf nicht von Kindern und Personen bedient werden, die dessen Funktionsweise nicht kennen.
- Das Gerät kann eine Gefahr für Kinder darstellen. Sollte das Gerät unbeaufsichtigt sein, Netzstecker ziehen.
- Kein Verpackungsmaterial in Reichweite von Kindern aufbewahren.
- Den Dampf- bzw. Heißwasserstrahl niemals auf sich selbst oder andere richten: Verbrennungsgefahr.
- Keine Gegenstände in die Geräteöffnungen stecken (Gefahr! Strom!).
- Stecker nicht mit nassen Händen berühren, nicht am Kabel aus der Steckdose ziehen.
- Achtung: Verbrennungsgefahr durch Kontakt mit Heißwasser, Dampf und Heißwasserdüse.



STÖRUNGEN

- Das Gerät bei Störungen oder Verdacht auf Störungen (z.B. nach einem Sturz des Gerätes) nicht in Betrieb nehmen.
- Eventuelle Reparaturen müssen vom autorisierten Gaggia Kundendienst vorgenommen werden.
- Das Gerät niemals benutzen, wenn das Netzkabel defekt ist. Das defekte Netzkabel darf nur vom autorisierten Kundendienst ausgetauscht werden (Gefahr! Strom!).
- Das Gerät ausschalten, bevor die Servicetür geöffnet wird. Verbrennungsgefahr!



REINIGUNG / ENTKALKEN

- Für die Reinigung des Milch- und Kaffeesystems dürfen nur die vom Hersteller empfohlenen und zusammen mit der Maschine gelieferten Reinigungsmittel verwendet werden. Diese Reinigungsmittel dürfen nicht für andere Zwecke verwendet werden.
- Bevor mit der Reinigung des Gerätes begonnen werden kann, muss der Hauptschalter ausgeschaltet werden. Netzstecker ziehen und Gerät abkühlen lassen.
- Gerät vor Wasserspritzern schützen und nicht in Wasser tauchen.
- Geräteteile nicht in konventionellen Öfen und/oder im Mikrowellenherd trocknen.
- Das Gerät und seine Komponenten müssen nach einer längeren Betriebspause gereinigt werden.



ERSATZTEILE

Verwenden Sie aus Sicherheitsgründen ausschließlich Originalersatzteile und -zubehör.

ENTSORGUNG

Die Verpackung kann wiederverwertet werden.

Konformität des Gerätes mit der Europäischen Richtlinie 2002/96/EC.

Das Symbol auf dem Gerät oder der Verpackung bedeutet, dass das Gerät, am Ende seiner Lebensdauer, nicht mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgt werden kann. Es muss bei speziellen öffentlichen Entsorgungsstellen für elektrische Geräte entsorgt werden.

Der Benutzer ist für die korrekte Entsorgung bei den geeigneten Entsorgungsstellen verantwortlich und unterliegt den von der Rechtsprechung auferlegten Strafen bei unsachgemäßer Entsorgung. Die richtige Entsorgung trägt zum fachgerechten Recycling des Gerätes bei. Die Entsorgung erfolgt auf umweltfreundliche Weise; etwaige negative Einflüsse auf Umwelt und Gesundheit werden vermieden. Die Einzelteile des Gerätes werden wiederverwertet. Für weitere Informationen bezüglich der Entsorgungsstellen wenden Sie sich bitte an die lokalen Behörden oder an den Händler, bei dem das Gerät gekauft wurde. Der Hersteller und/oder der Importeur kommen Ihrer Verantwortung bezüglich der Wiederverwertung, der Behandlung und der umweltfreundlichen Entsorgung der Geräte auf individuelle Weise und auch unter Beteiligung an den Sammelstellen nach.

BRANDSCHUTZ

Im Falle eines Brandes, Feuerlöscher mit Kohlensäure (CO₂-Löscher) benutzen. Weder Wasser noch Pulverfeuerlöscher verwenden.



DICHIARAZIONE DI CONFORMITA' CE
CE 2006/95, CE 2004/118,
CE 1992/31, CE 1993/68

SAECO INTERNATIONAL GROUP S.P.A
- Via Torretta, 240 - 40041 Gaggio Montano (Bo) - Italy

dichiariamo sotto la nostra responsabilità che il prodotto:
MACCHINA PER CAFFE' AUTOMATICA

SUP 032AR

al quale si riferisce questa dichiarazione è conforme alle seguenti norme:

- Sicurezza di elettrodomestici e apparecchi elettrici - Requisiti generali
EN 60335-1 (2002) + A1(2004) + A2(2006) + A11(2004) + A12 (2006)
- Sicurezza di elettrodomestici e apparecchi elettrici - Parte 2-15
Requisiti specifici per apparecchi per riscaldare liquidi
EN 60 335-2-15 (2002) + A1(2005)
- Sicurezza apparecchi per uso domestico e similare. Campi elettromagnetici
Metodi per la valutazione e le misure EN 50366 (2003) + A1 (2006).
- Sicurezza di elettrodomestici e apparecchi elettrici - Parte 2-14
Requisiti specifici per polverizzatori e macinacaffè EN 60335-2-14 (2006).
- Limiti e metodi di misurazione dei disturbi radio caratteristici di apparecchi con motore elettrico e termici per uso domestico e simili scopi, strumenti elettrici e simili apparecchiature elettriche - EN 55014-1 (2000) + A1 (2001) + A2 (2002)
- Compatibilità elettromagnetica (EMC)
Parte 3^ Limiti - Sezione 2 : Limiti per le emissioni di corrente armonica (corrente in ingresso dell'apparecchiatura $\leq 16A$ per fase) - EN 61000-3-2 (2000)
- Compatibilità elettromagnetica (EMC)
Parte 3^ Limiti - Sezione 3 : Limitazione delle fluttuazioni e dei picchi di tensione nei sistemi di alimentazione a bassa tensione per apparecchiature con corrente nominale $\leq 16A$.
EN 61000-3-3 (1995) + A1(2001)
- Requisiti di immunità per elettrodomestici, strumenti e apparecchi similari.
Norma per famiglia di prodotti EN 55014-2 (1997) + A1 (2001)

secondo le disposizioni delle direttive CE 73/23, CE 89/336, CE 92/31, CE 93/68.

R & D Manager
Mr. Andrea Castellani



PRECAUZIONI IMPORTANTI.....	2
APPARECCHIO	4
ACCESSORI.....	4
INSTALLAZIONE	5
AVVIO DELLA MACCHINA.....	5
IMPOSTARE LA LINGUA.....	6
MISURAZIONE DELLA DUREZZA DELL'ACQUA.....	6
FILTRO ACQUA "INTENZA".....	7
DISPLAY.....	8
(OPTI-DOSE) INDICAZIONE QUANTITÀ DI CAFFÈ MACINATO.....	8
REGOLAZIONI	9
CORPOSITÀ CAFFÈ.....	9
REGOLAZIONE DELL'ALTEZZA DELLA VASCA RACCOGLI GOCCE	9
REGOLAZIONE MACINACAFFÈ.....	9
EROGAZIONE PRODOTTO.....	10
ESPRESSO / CAFFÈ / CAFFÈ LUNGO	10
EROGAZIONE BEVANDA CON CAFFÈ MACINATO	11
EROGAZIONE DI ACQUA CALDA	12
EROGAZIONE VAPORE.....	13
EROGAZIONE CAPPUCCINO	14
MILK ISLAND (OPZIONALE).....	15
PROGRAMMAZIONE BEVANDA.....	16
MENU PROGRAMMAZIONE BEVANDA	16
PROGRAMMAZIONE ESPRESSO / CAFFÈ / CAFFÈ LUNGO	17
PROGRAMMAZIONE MACCHINA	18
IMPOSTAZIONI MACCHINA	19
<LINGUA & DISPAY> MENU «LINGUA»	
<LINGUA & DISPAY> MENU «CONTRASTO»	
<TONI E ALLARMI ACUSTICI> MENU «MACCHINA PRONTA»	
<TONI E ALLARMI ACUSTICI> MENU «TONO TASTI»	
MENU «PIASTRA SCALDATAZZE»	
<IMPOSTAZIONI ACQUA> MENU «RISCIACQUO»	
<IMPOSTAZIONI ACQUA> MENU «FILTRO ACQUA»	
<IMPOSTAZIONI ACQUA> MENU «DUREZZA ACQUA»	
IMPOSTAZIONI BEVANDE	21
REGOLAZIONE «PREINFUSIONE»	
REGOLAZIONE TEMPERATURA DEL CAFFÈ	
REGOLAZIONE «OPTI-DOSE» PER L'EROGAZIONE DEL CAFFÈ	
REGOLAZIONE QUANTITÀ ACQUA PER L'EROGAZIONE DEL CAFFÈ	
IMPOSTAZIONI OROLOGIO	22
IMPOSTAZIONI ORA	
IMPOSTAZIONI DATA	
IMPOSTAZIONE STAND-BY	
MACCHINA ON/OFF	
IMPOSTAZIONI DI MANUTENZIONE	24
MENU «CONTATORI PRODOTTI»	
MENU «CICLO DI LAVAGGIO»	
MENU «CICLO DECALCIFICAZIONE CALDAIA»	
MENU «BLOCCO DISPLAY»	
SPECIALI	27
IMPOSTAZIONI DI FABBRICA	
PULIZIA E MANUTENZIONE.....	28
MANUTENZIONE DURANTE IL FUNZIONAMENTO.....	28
PULIZIA GENERALE DELLA MACCHINA	28
PULIZIA GRUPPO CAFFÈ	29
CODICI DI GUASTO.....	30
DATI TECNICI.....	31
NORME DI SICUREZZA	32

Durante l'utilizzo di elettrodomestici, è consigliabile prendere alcune precauzioni per limitare il rischio di incendi, scosse elettriche e/o incidenti.

- Leggere attentamente tutte le istruzioni ed informazioni riportate in questo manuale e in qualsiasi altro opuscolo contenuto nell'imballo prima di avviare o utilizzare la macchina espresso.
- Non toccare superfici calde.
- Non immergere cavo, spina o corpo della macchina in acqua o altro liquido per evitare incendi, scosse elettriche o incidenti.
- Fare particolare attenzione durante l'utilizzo della macchina espresso in presenza di bambini.
- Togliere la spina dalla presa se la macchina non viene utilizzata o durante la pulizia. Farla raffreddare prima di inserire o rimuovere pezzi e prima di procedere alla sua pulizia.
- Non utilizzare la macchina con cavo o spina danneggiati o in caso di guasti o rotture. Far controllare o riparare l'apparecchio presso il centro di assistenza più vicino.
- L'utilizzo di accessori non consigliati dal produttore può causare danni a cose e persone.
- Non utilizzare la macchina espresso all'aperto.
- Evitare che il cavo penda dal tavolo o che tocchi superfici calde.
- Tenere la macchina espresso lontano da fonti di calore.
- Controllare che la macchina espresso abbia l'interruttore generale in posizione "Spento" prima di inserire la spina nella presa. Per spegnerla, posizionarla su "Spento" e rimuovere quindi la spina dalla presa.
- Utilizzare la macchina unicamente per uso domestico.
- Fare estrema attenzione durante l'utilizzo del vapore.

AVVERTENZA

La macchina espresso è stata studiata unicamente per uso domestico. Qualsiasi intervento di riparazione e/o assistenza, fatta eccezione per le operazioni di normale pulizia e manutenzione, dovrà essere prestato unicamente da un centro di assistenza autorizzato. Non immergere la macchina in acqua.

- Controllare che il voltaggio indicato sulla targhetta corrisponda a quello dell'impianto elettrico della vostra abitazione.
- Non utilizzate mai acqua tiepida o calda per riempire il serbatoio dell'acqua. Utilizzate unicamente acqua fredda.
- Non toccate con le mani le parti calde della macchina ed il cavo di alimentazione durante il funzionamento.
- Non pulire mai con detersivi corrosivi o utensili che graffiano. È sufficiente un panno morbido inumidito con acqua.
- Non utilizzare caffè caramellato.

ISTRUZIONI SUL CAVO ELETTRICO

- Viene fornito un cavo elettrico abbastanza corto per evitare che si attorcigli o che vi inciampiate.
- Si possono utilizzare, con molta attenzione, delle prolunghie.
Qualora venga utilizzata una prolunga, verificare:
 - a. che il voltaggio riportato sulla prolunga sia corrispondente al voltaggio elettrico dell'elettrodomestico;
 - b. che sia munita di una spina a tre spinotti e con messa a terra (qualora il cavo dell'elettrodomestico sia di questo tipo);
 - c. che il cavo non penda dal tavolo per evitare di inciamparvi.
- Non utilizzare prese multiple

GENERALITÀ

La macchina da caffè è indicata per la preparazione di caffè espresso impiegando caffè in grani ed è dotata di un dispositivo per l'erogazione del vapore e dell'acqua calda.

Il corpo della macchina, dall'elegante design, è stato progettato per uso domestico e non è indicato per un funzionamento continuo di tipo professionale.

Attenzione: non si assumono responsabilità per eventuali danni in caso di:

- impiego errato e non conforme agli scopi previsti;
- riparazioni non eseguite presso i centri d'assistenza autorizzati;
- manomissione del cavo d'alimentazione;
- manomissione di qualsiasi componente della macchina;
- impiego di pezzi di ricambio ed accessori non originali;
- mancata decalcificazione della macchina o in caso d'uso a temperature al di sotto di 0°C.

IN QUESTI CASI VIENE A DECADERE LA GARANZIA.



IL TRIANGOLO D'AVVERTIMENTO INDICA TUTTE LE ISTRUZIONI IMPORTANTI PER LA SICUREZZA DELL'UTENTE. ATTENERSI SCRUPolosAMENTE A TALI INDICAZIONI PER EVITARE FERIMENTI GRAVI!

IMPIEGO DI QUESTE ISTRUZIONI

Conservare queste istruzioni per l'uso in un luogo sicuro ed allegarle alla macchina per caffè qualora un'altra persona dovesse utilizzarla. Per ulteriori informazioni o nel caso di problemi rivolgetevi ai Centri di Assistenza Autorizzati.

CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI



ACCESSORI



Filtro acqua "Intenza"



Misurino caffè pre-macinato



Provino per test durezza acqua



Chiave per la regolazione della macinatura



Grasso per Gruppo Caffè



Cavo alimentazione

AVVIO DELLA MACCHINA

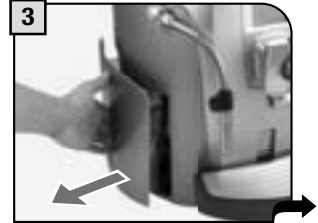
Assicurarsi che l'interruttore generale non sia premuto.



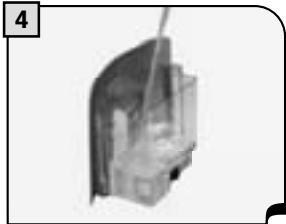
1
Togliere il coperchio contenitore caffè.
Riempire il contenitore con caffè in grani.



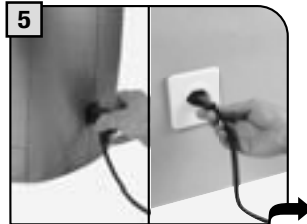
2
Chiudere il coperchio premendolo fino in fondo.



3
Estrarre il serbatoio dell'acqua.
Consigliamo d'installare il filtro acqua (vedere pag. 7).



4
Riempire il serbatoio con acqua fresca potabile; non superare mai il livello massimo riportato sul serbatoio. Riposizionare infine il serbatoio.



5
Inserire la spina nella presa posta nella parte posteriore della macchina, e l'altro capo in una presa di corrente adeguata (vedere targhetta dati).



6
Posizionare un contenitore sotto al tubo per l'erogazione dell'acqua calda.



7
Premere l'interruttore generale sulla posizione „Acceso”.

Terminato il riscaldamento, la macchina esegue il caricamento e un ciclo di risciacquo dei circuiti interni. Viene erogata una piccola quantità d'acqua. Attendere che questo ciclo venga portato a termine automaticamente. Per abilitare/disabilitare la funzione di risciacquo vedere pag.20. Successivamente viene visualizzata la videata per l'erogazione dei prodotti; vedere pag.8

IMPOSTARE LA LINGUA

Questa impostazione consente di scegliere la lingua di funzionamento della macchina. Inoltre permette di adattare i parametri delle bevande al gusto proprio del Paese di utilizzo. Ecco perchè alcune lingue sono differenziate anche per Paese.



Se necessario, premere il tasto per visualizzare la lingua desiderata. Selezionare la lingua.



Premere il tasto .



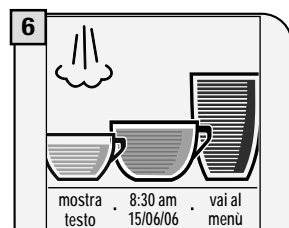
Attendere che la macchina porti a termine la fase di riscaldamento.



Terminato il riscaldamento, la macchina esegue un ciclo di risciacquo dei circuiti interni.



Viene erogata una piccola quantità d'acqua. Attendere che questo ciclo venga portato a termine automaticamente. Per abilitare/disabilitare la funzione vedi pag.20.



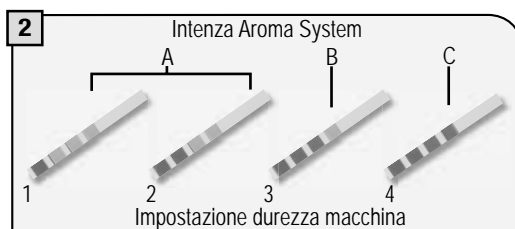
Successivamente viene visualizzata la videata per l'erogazione dei prodotti. Regolare l'orologio e il calendario della macchina come mostrato a pag.22.

MISURAZIONE DELLA DUREZZA DELL'ACQUA

Il test può essere usato solo per una misurazione.



Immergere, per 1 secondo nell'acqua, il provino per i test di durezza dell'acqua, presente nella macchina.



Verificare il valore della durezza dell'acqua ed impostare:
 - il grado di durezza dell'acqua nella macchina (pag.20);
 - l'Intenza Aroma system (pag.7).

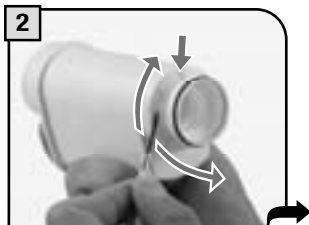
FILTRO ACQUA INTENZA

Per migliorare la qualità dell'acqua utilizzata, garantendo nel contempo una vita più lunga all'apparecchio, consigliamo d'installare il filtro acqua. Dopo l'installazione procedere con il programma d'attivazione del filtro (vedi programmazione); in questo modo la macchina avvisa l'utente quando il filtro deve essere sostituito.

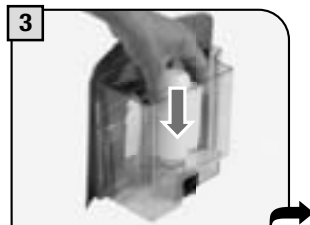
Togliere il filtro dalla confezione ed immergere il filtro in posizione verticale (con l'apertura verso l'alto) in acqua fredda e premere delicatamente i lati per far uscire le bolle d'aria.



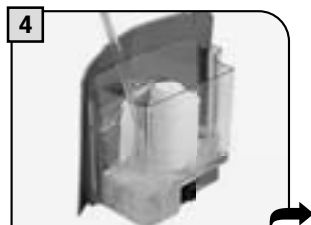
1 Rimuovere il filtrino bianco presente nel serbatoio, conservarlo in luogo asciutto protetto dalla polvere.



2 Impostare l'Intenza Aroma System:
A = Acqua leggera
B = Acqua media (standard)
C = Acqua dura.



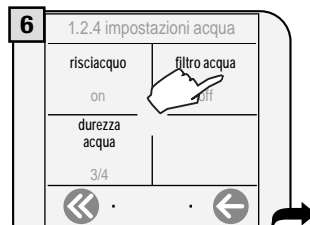
3 Inserire il filtro nella sede all'interno del serbatoio vuoto (vedere figura); Premere fino al punto di arresto.



4 Riempire il serbatoio con acqua fresca potabile e reinserirlo nella macchina.



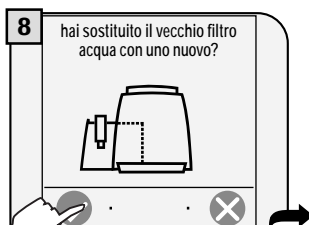
5 Posizionare un contenitore sotto al tubo per l'erogazione dell'acqua calda.



6 Accedere alla programmazione (vedere pag.18). Premere "impostazioni acqua" e premere "filtro acqua".



7 Premere "ricarica filtro acqua".



8 Premere sul tasto  per confermare l'inserimento del nuovo filtro.



9 Ruotare il pomello fino al riferimento . Inizia l'erogazione dell'acqua.

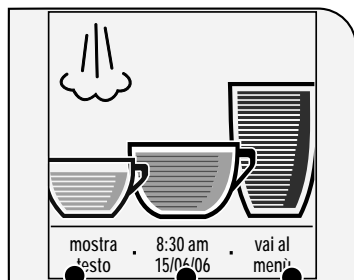
Quando la macchina ha terminato, appare la scritta "chiudere manopola vapore"; riportare il pomello nella posizione di riposo (●). Se necessario riempire il serbatoio dell'acqua.

In questo modo la macchina è pronta per l'utilizzo e il controllo del filtro acqua è attivato (vedere pag.20).

NOTA: quando il filtro acqua non è presente si deve inserire, nel serbatoio, il filtrino bianco rimosso al punto 1.

È possibile modificare la videata del display e scegliere tra il "formato icona" ed il "formato testo"

FORMATO ICONA

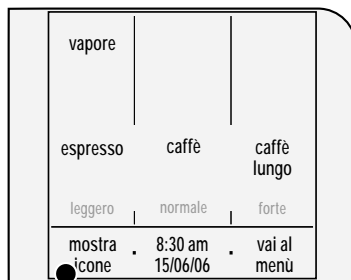


Vai al menu
"formato testo"

Accedere al menu
di regolazione
dell'orologio

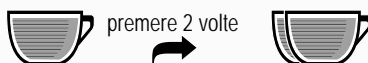
Accedere al menu
di programmazione

FORMATO TESTO



Vai al menu
"formato icona"

- Per ottenere il caffè desiderato, premere il simbolo corrispondente sul display. La macchina esegue automaticamente tutte le operazioni necessarie.
- Per ottenere 2 tazze, premere 2 volte consecutivamente l'icona.



(OPTI-DOSE) INDICAZIONE QUANTITÀ DI CAFFÈ MACINATO

L'intensità del colore dell'icona indica la quantità di caffè da macinare per la preparazione del prodotto. Maggiore sarà la quantità di caffè che viene macinato e più forte sarà il caffè erogato.



Quando si programma la macchina per utilizzare il caffè pre-macinato o quando si personalizza un prodotto, l'icona viene visualizzata in modo differente e/o viene contrassegnata con un asterisco (consultare i paragrafi per la programmazione delle bevande).



Il caffè è un prodotto naturale e le sue caratteristiche possono cambiare in funzione dell'origine e della miscela.

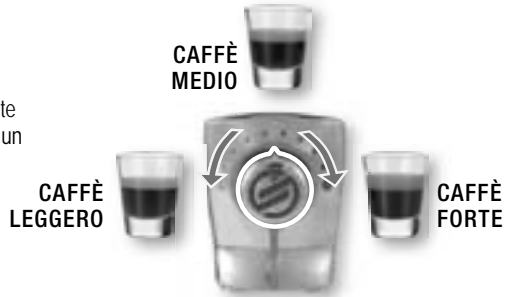
La macchina da caffè Saeco è dotata di un sistema di auto-regolazione che consente d'utilizzare tutti i tipi di caffè in grani esistenti in commercio (non carammellati). La macchina si regola automaticamente per garantire che la quantità di caffè macinato sia in linea con l'aroma selezionato, indipendentemente dal caffè utilizzato.

CORPOSITÀ CAFFÈ

Il dispositivo SBS è stato appositamente studiato per consentire di dare al caffè la corposità e l'intensità di gusto desiderata. Una semplice rotazione del pomello e noterete che il caffè assumerà il carattere che meglio si addice ai vostri gusti.

SBS – SAECO BREWING SYSTEM

Per regolare la corposità del caffè erogato. La regolazione può essere eseguita anche durante l'erogazione del caffè. Questa regolazione ha un effetto immediato sull'erogazione selezionata.

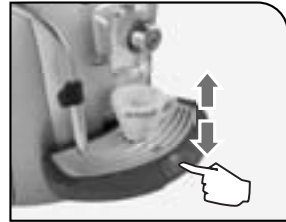


REGOLAZIONE DELL'ALTEZZA DELLA VASCA RACCOGLI GOCCE

Regolare la vasca raccogli gocce prima dell'erogazione dei prodotti per poter usare qualunque tipo di tazze.

Per alzare premere leggermente sulla parte inferiore del tasto, per abbassare premere leggermente sulla parte superiore del tasto; quando è stata raggiunta l'altezza desiderata, rilasciare il tasto.

Nota: nella vasca raccogli gocce è presente un galleggiante color ambra che serve a richiamare l'attenzione sulla necessità di vuotare la vasca.



REGOLAZIONE MACINACAFFÈ

La macchina permette di effettuare una leggera regolazione del grado di macinatura del caffè per adattarlo al tipo di caffè utilizzato.

La regolazione deve essere effettuata agendo sul perno presente all'interno del contenitore caffè; questo deve essere premuto e ruotato solo con la chiave fornita in dotazione. Premere e ruotare il perno di un solo scatto alla volta ed erogare 2-3 caffè; solo in questo modo si può notare la variazione del grado di macinatura.

I riferimenti posti all'interno del contenitore indicano il grado di macinatura impostato.



L'EROGAZIONE DEL CAFFÈ PUÒ ESSERE INTERROTTA IN OGNI MOMENTO PREMENDO NUOVAMENTE IL TASTO «STOP CAFFÈ».



IL VAPORE PUÒ RAGGIUNGERE TEMPERATURE ELEVATE: PERICOLO DI SCOTTATURE. EVITARE DI TOCCARLO DIRETTAMENTE CON LE MANI.

Per l'erogazione di 2 tazze, la macchina eroga metà della quantità impostata e interrompe brevemente l'erogazione per macinare la seconda dose di caffè. L'erogazione del caffè viene quindi riavviata e portata a termine.

ESPRESSO / CAFFÈ / CAFFÈ LUNGO

Questa procedura mostra come erogare un espresso. Per erogare un altro tipo di caffè, selezionarlo premendo sull'icona relativa. Utilizzare tazzine o tazze idonee per evitare che il caffè fuoriesca.



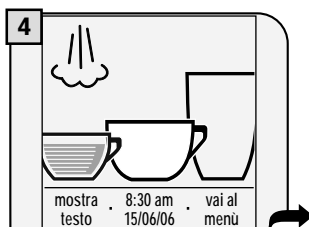
1 Posizionare 1/2 tazzina/e per erogare un espresso



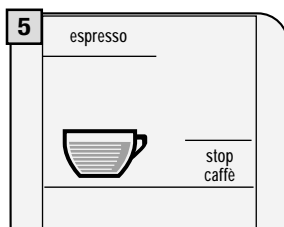
2 Posizionare 1/2 tazza/e per erogare un caffè o un caffè lungo.



3 Scegliere il prodotto e premere l'icona corrispondente sul display; una volta per 1 tazza e due volte per 2 tazze.



4 La macchina inizia la macinatura del quantitativo di caffè impostato.



5 Inizia l'erogazione della bevanda selezionata.

La macchina termina l'erogazione del caffè automaticamente secondo le quantità impostate in fabbrica. È possibile personalizzare le quantità vedere pag.16.

EROGAZIONE BEVANDA CON CAFFÈ MACINATO

La macchina consente l'uso di caffè pre-macinato e decaffeinato.

Il caffè pre-macinato deve essere versato nell'apposito scomparto posto a fianco del contenitore del caffè in grani. Versare solo caffè per macchine espresso macinato e mai caffè in grani o solubile. (vedere capitolo "Programmazione bevanda" pag. 16)

ATTENZIONE: SOLO QUANDO SI DESIDERA EROGARE UN PRODOTTO CON CAFFÈ PRE-MACINATO VERSARE NELLO SCOMPARTO QUESTO TIPO DI CAFFÈ.



INSERIRE UN SOLO MISURINO DI CAFFÈ MACINATO ALLA VOLTA. NON SI POSSONO EROGARE DUE CAFFÈ CONTEMPORANEAMENTE.

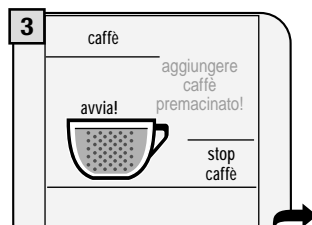
Nell'esempio sotto riportato si mostra la preparazione di un caffè con l'utilizzo di caffè pre-macinato. La scelta personalizzata d'utilizzare il caffè pre-macinato viene visualizzata sul display mediante l'asterisco posto sulla bevanda prescelta.



1 Posizionare 1 tazza per erogare un caffè.



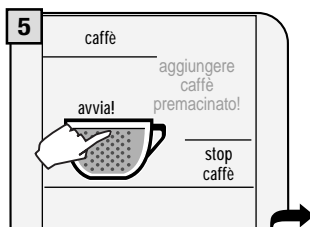
2 Premere il tasto relativo e sul display appare:



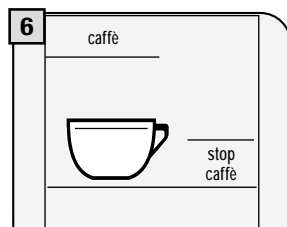
3 La videata ricorda all'utente di versare il caffè macinato nell'apposito scomparto.



4 Versare caffè macinato nell'apposito scomparto utilizzando il misurino fornito a corredo.



5 Premere il tasto "avvia" per iniziare l'erogazione.



6 Inizia l'erogazione della bevanda selezionata.

Nota:

- Dopo 30 secondi da quando appare la videata (3), se non si avvia l'erogazione, la macchina ritorna al menu principale e scarica l'eventuale caffè inserito nel cassetto raccogli fondi;
- Se non viene versato il caffè pre-macinato nello scomparto, si avrà solo l'erogazione dell'acqua;
- Se la dose è eccessiva o se vengono aggiunti 2 o più misurini di caffè, la macchina non eroga il prodotto ed il caffè versato sarà scaricato nel cassetto raccogli fondi.

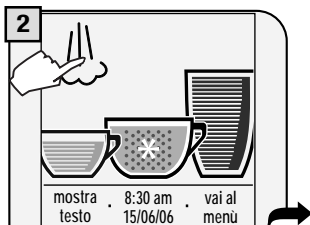
EROGAZIONE DI ACQUA CALDA



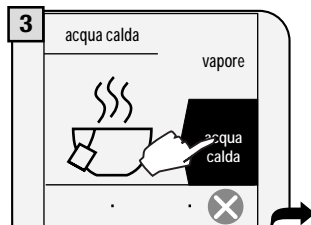
ALL'INIZIO DELL'EROGAZIONE POSSONO VERIFICARSI BREVI SPRUZZI D'ACQUA CALDA CON IL PERICOLO DI SCOTTATURE. IL TUBO PER L'EROGAZIONE DELL'ACQUA CALDA/ VAPORE PUÒ RAGGIUNGERE TEMPERATURE ELEVATE: EVITARE DI TOCCARLO DIRETTAMENTE CON LE MANI, UTILIZZARE ESCLUSIVAMENTE L'APPOSITA IMPUGNATURA.



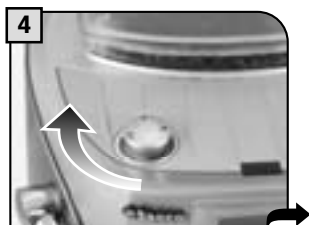
1 Posizionare un contenitore sotto al tubo dell'acqua calda.




2 Premere sull'icona.



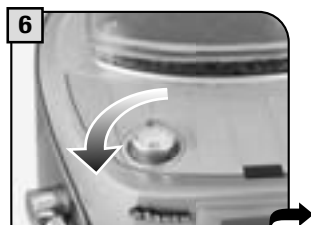
3 Selezionare l'erogazione dell'acqua calda.



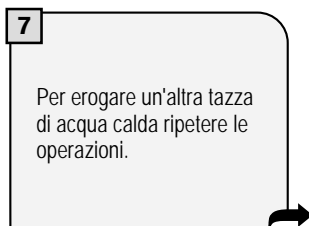
4 Ruotare il pomello fino al riferimento .



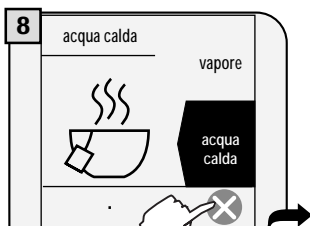
5 Attendere che venga erogata la quantità di acqua desiderata.



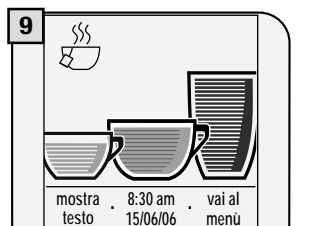
6 Quando la macchina ha erogato la quantità desiderata, ruotare il pomello fino a portarlo nella posizione di riposo (●).




7 Per erogare un'altra tazza di acqua calda ripetere le operazioni.



8 Premere sul tasto  per ritornare al menu principale.



Nota: se sul display viene già visualizzata l'icona dell'acqua calda , si può erogare acqua calda semplicemente ruotando il pomello come mostrato al punto 4.

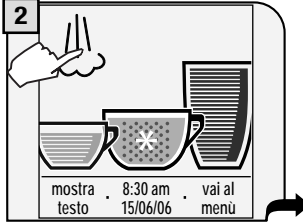
EROGAZIONE VAPORE



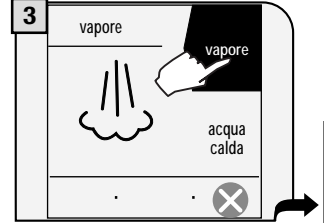
ALL'INIZIO DELL'EROGAZIONE POSSONO VERIFICARSI BREVI SPRUZZI D'ACQUA CALDA CON IL PERICOLO DI SCOTTATURE. IL TUBO PER L'EROGAZIONE DELL'ACQUA CALDA/VAPORE PUÒ RAGGIUNGERE TEMPERATURE ELEVATE: EVITARE DI TOCCARLO DIRETTAMENTE CON LE MANI, UTILIZZARE ESCLUSIVAMENTE L'APPOSITA IMPUGNATURA.



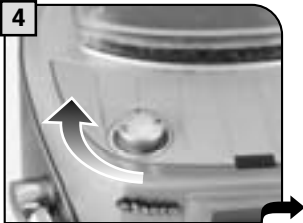
1 Posizionare un contenitore con la bevanda da riscaldare sotto al tubo vapore.



2 Premere sull'icona.



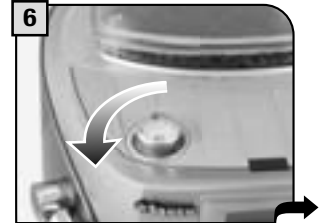
3 Selezionare l'erogazione del vapore.



4 Ruotare il pomello fino al riferimento .



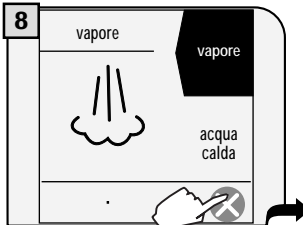
5 Riscaldare la bevanda; muovere il contenitore durante il riscaldamento.



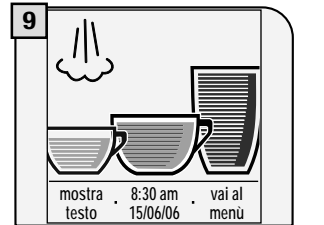
6 Quando avete terminato, ruotare il pomello fino a portarlo nella posizione di riposo (●).




7 Per riscaldare un'altra bevanda ripetere le operazioni.



8 Premere sul tasto  per ritornare al menu principale.



Dopo L'erogazione pulire il tubo vapore come descritto a pag.28.

Nota: se sul display viene già visualizzata l'icona del vapore , si può erogare vapore semplicemente ruotando il pomello come mostrato al punto 4.

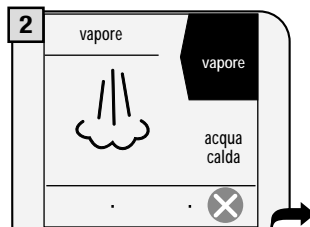
EROGAZIONE CAPPUCCINO



ALL'INIZIO DELL'EROGAZIONE POSSONO VERIFICARSI BREVI SPRUZZI D'ACQUA CALDA CON IL PERICOLO DI SCOTTATURE. IL TUBO PER L'EROGAZIONE DELL'ACQUA CALDA/VAPORE PUÒ RAGGIUNGERE TEMPERATURE ELEVATE: EVITARE DI TOCCARLO DIRETTAMENTE CON LE MANI, UTILIZZARE ESCLUSIVAMENTE L'APPOSITA IMPUGNATURA.



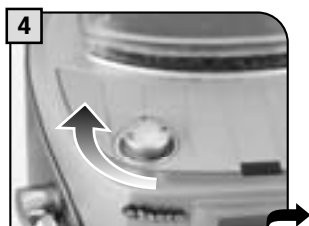
1 Riempire la tazza con 1/3 di latte freddo.



2 Selezionare l'erogazione del vapore (Vedere punti 2 e 3 pag.13).



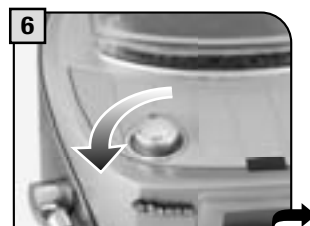
3 Posizionare una tazza sotto al tubo vapore.



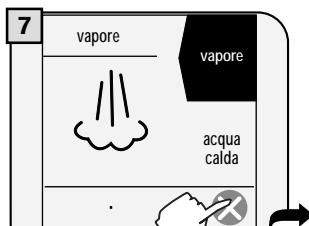
4 Ruotare il pomello fino al riferimento ☁️.



5 Montare il latte; muovere la tazza durante il riscaldamento.



6 Quando avete terminato, ruotare il pomello fino a portarlo nella posizione di riposo (●).



7 Premere sul tasto ☒ per ritornare al menu principale.



8 Posizionare la tazza sotto all'erogatore.



9 Premere una volta il tasto per erogare il caffè.

Dopo l'erogazione pulire il tubo vapore come descritto a pag.28.

Per erogare 2 cappuccini:

- montare due tazze di latte seguendo i punti da 1 a 6;
- erogare due caffè seguendo i punti da 7 a 9 (a questo punto premere due volte sull'icona del caffè desiderato).

Questo dispositivo, che potete acquistare separatamente, vi consente di preparare con estrema facilità e comodità degli ottimi cappuccini.

! **Attenzione:** prima d'utilizzare il Milk Island consultare il relativo manuale ove sono riportate tutte le precauzioni per un corretto utilizzo.

i **Nota importante:** la quantità di latte nella caraffa non deve essere inferiore al livello minimo "MIN" e non deve mai superare il livello massimo "MAX". Dopo aver utilizzato il Milk Island procedere ad un'accurata pulizia di tutti i suoi componenti.

i Per garantire un miglior risultato nella preparazione del cappuccino, consigliamo d'utilizzare latte parzialmente scremato e freddo (0-8°C).



Milk Island - 04
Type MK1001



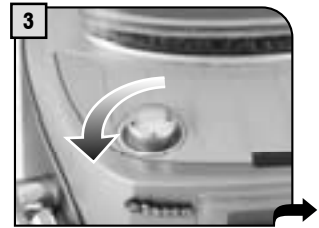
Milk Island - 08
Type MK1002



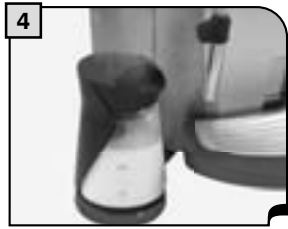
1 Riempi la caraffa del latte con la quantità di latte desiderato.



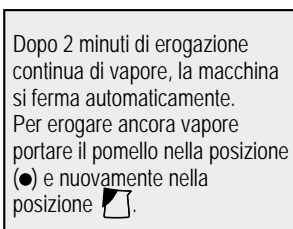
2 Posizionare la caraffa sulla base del Milk Island. Verificare che il led posto sulla base sia di colore verde.





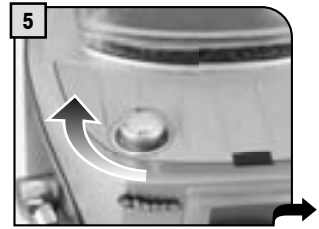
3 Ruotare il pomello fino a portarlo nella posizione .




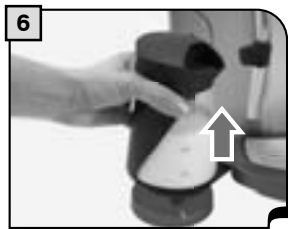
4 Attendere che il latte venga montato.



Dopo 2 minuti di erogazione continua di vapore, la macchina si ferma automaticamente. Per erogare ancora vapore portare il pomello nella posizione  e nuovamente nella posizione .



5 Non appena raggiunta l'emulsione desiderata, ruotare il pomello fino a portarlo nella posizione di riposo .



6 Prelevare la caraffa usando l'impugnatura.



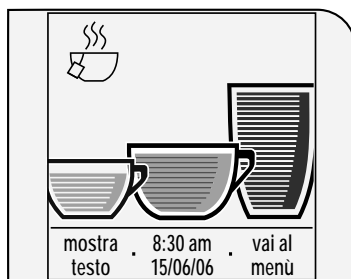
7 Dopo aver eseguito dei leggeri movimenti circolari, versare il latte nella tazza.



8 Posizionare la tazza con il latte montato sotto all'erogatore. Erogare il caffè nella tazza.

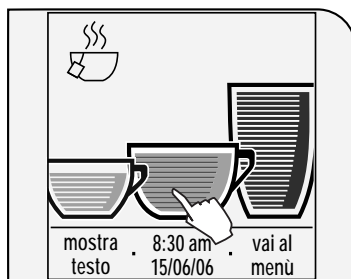
MENU PROGRAMMAZIONE BEVANDA

Ogni bevanda può essere programmata secondo i propri gusti personali. La personalizzazione viene evidenziata sul display con l'aggiunta di un asterisco.



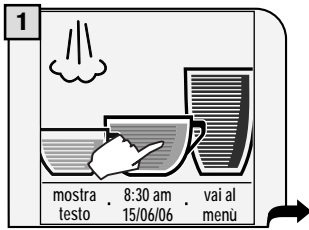
Quando un prodotto è stato personalizzato, è possibile erogare solo quel tipo di caffè; per modificare le quantità di caffè, si deve procedere ad una nuova personalizzazione o al reset della personalizzazione.

Per programmare la bevanda desiderata:



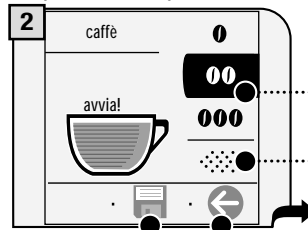
Tenere premuto per due secondi il tasto della bevanda

PROGRAMMAZIONE ESPRESSO / CAFFÈ / CAFFÈ LUNGO



Entrare nel menu del caffè da personalizzare (tenere premuta per due secondi l'icona corrispondente).

In questa fase si può:



selezionare la quantità di caffè da macinare (opti-dose)

selezionare l'utilizzo del caffè pre-macinato

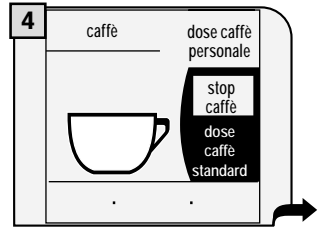
salvare le impostazioni

ritornare alla finestra precedente

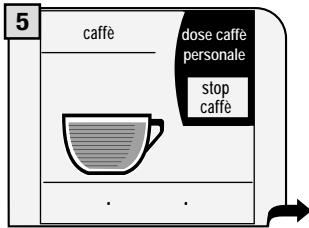


Premendo **avvia!**, la macchina si prepara all'erogazione del caffè.

Premendo il tasto **avvia!** si deve obbligatoriamente finire il ciclo d'erogazione,

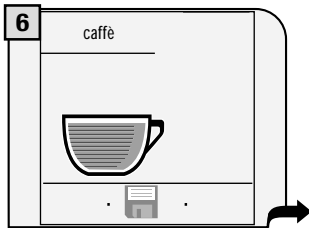


La macchina inizia e porta a termine automaticamente l'erogazione del caffè, secondo le impostazioni standard.




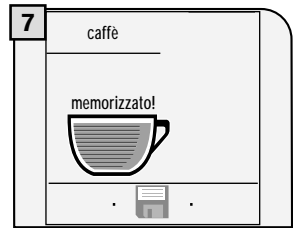
Per erogare una quantità di caffè diversa da quella preimpostata dal costruttore premere "dose caffè personale" prima del termine dell'erogazione in atto. Raggiunta la quantità premere "stop caffè".

L'erogazione può essere interrotta solo premendo "stop caffè".
Se il tasto non viene premuto si può avere la fuoriuscita del caffè dalla tazza.



Una volta conclusa l'erogazione, salvare le impostazioni entro cinque secondi.

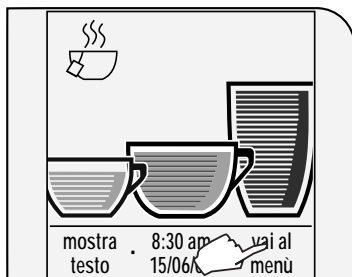
Se il tasto  non viene premuto la macchina ritorna nel menu principale e le impostazioni personali non saranno memorizzate.



Sul display appare la conferma della memorizzazione, la macchina torna automaticamente al menu principale.

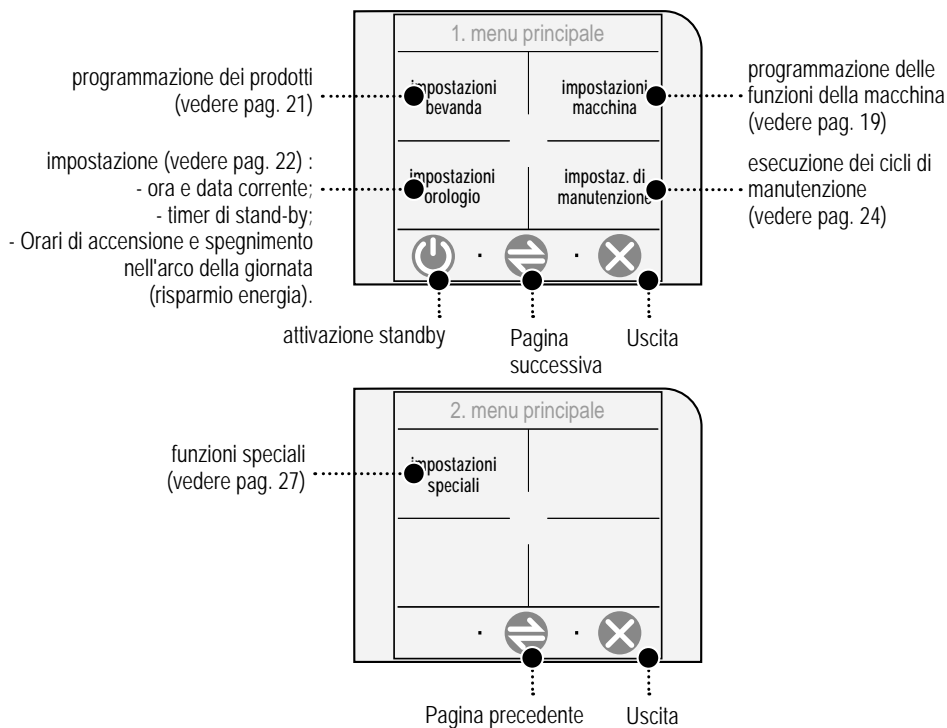
IMPOSTAZIONE MACCHINA

Alcune funzioni della macchina possono essere programmate per personalizzarne il funzionamento secondo le proprie esigenze.






Premere il tasto "vai al menù".

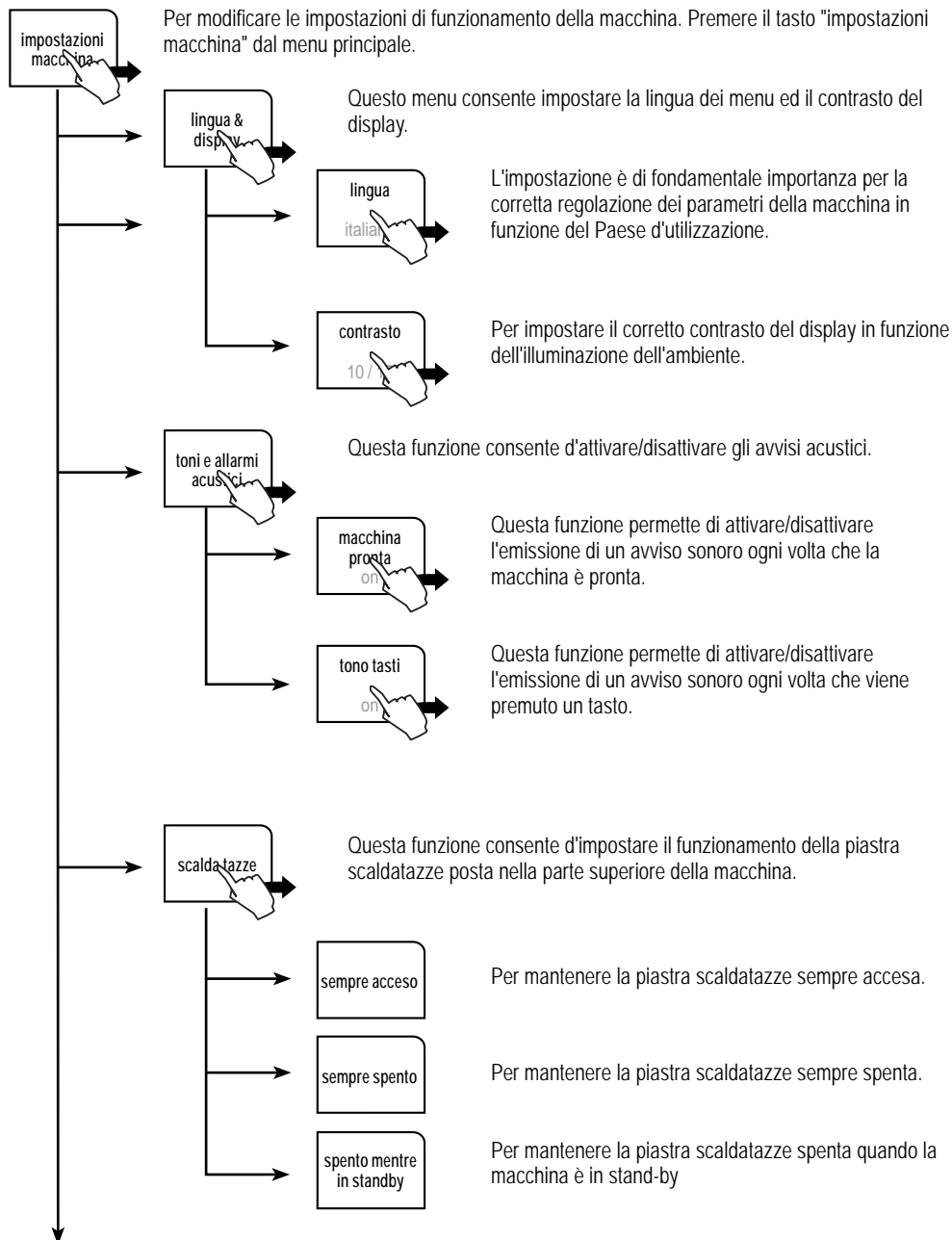
Si accede al menu di programmazione:



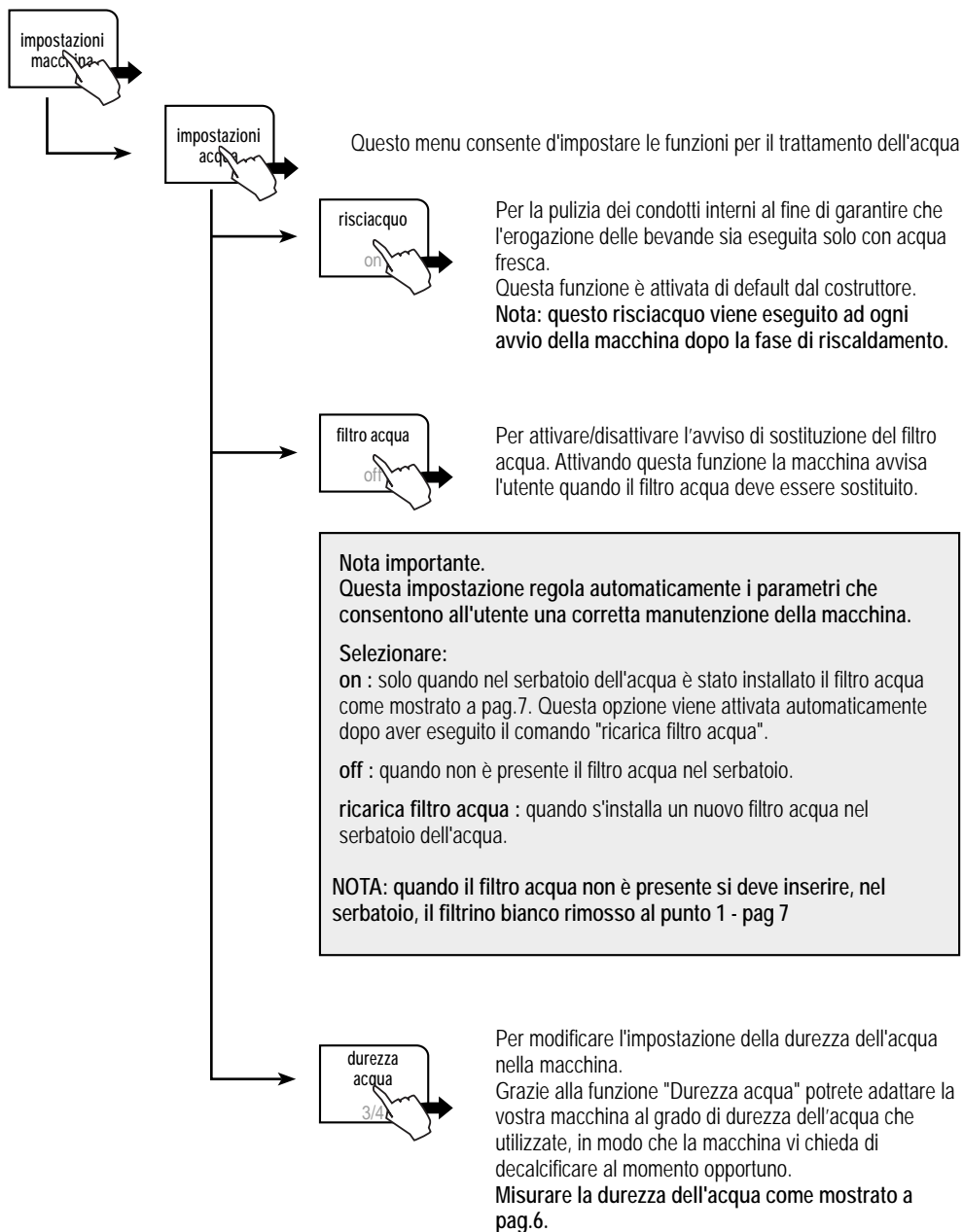
Dopo aver impostato ciascuno dei menu seguenti, premere:

-  per ritornare alla videata precedente **SENZA** salvare le nuove impostazioni;
-  per salvare;
-  per ritornare al menu principale **SENZA** salvare le nuove impostazioni.

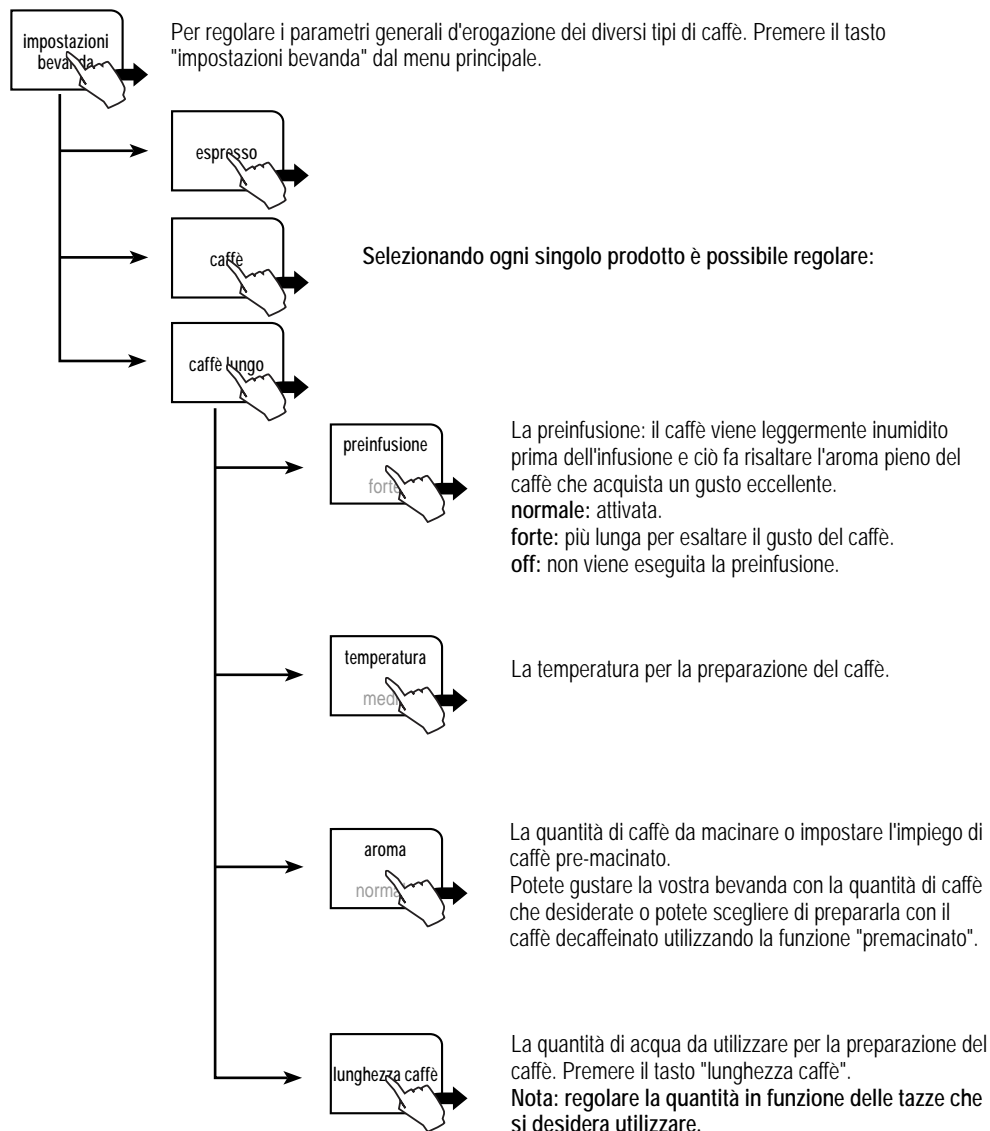
IMPOSTAZIONI MACCHINA



IMPOSTAZIONI MACCHINA

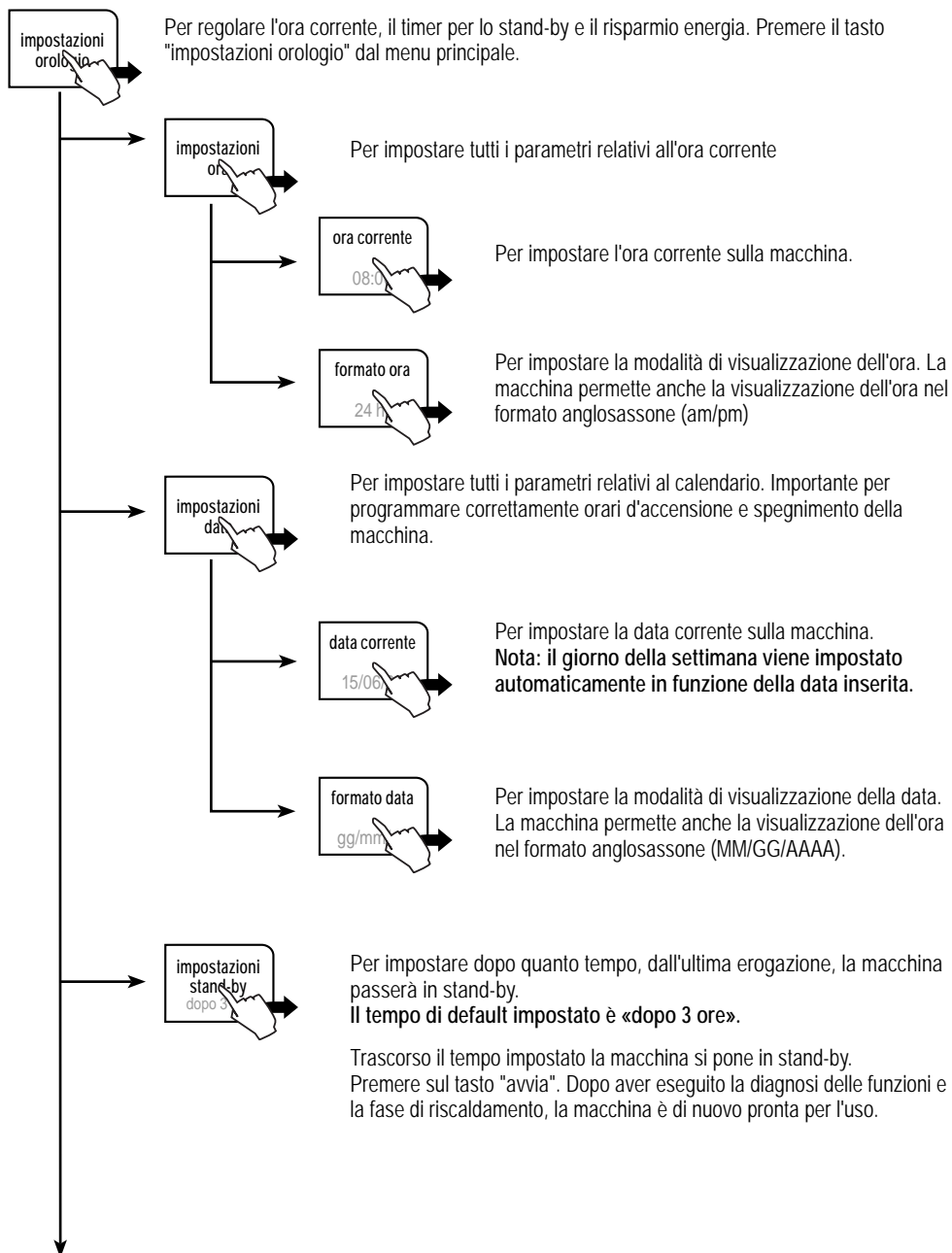


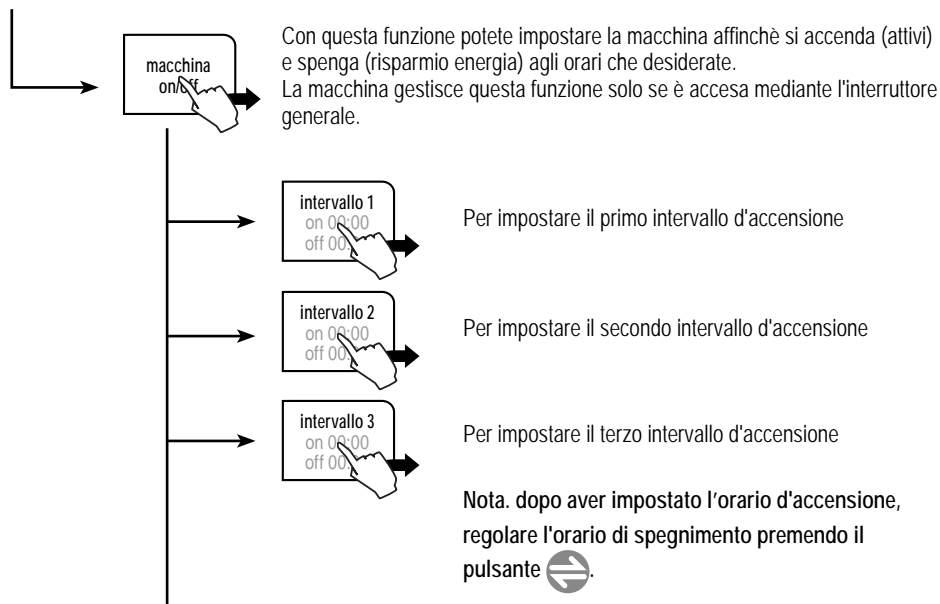
IMPOSTAZIONI BEVANDE



Lo stato attuale di programmazione è indicato in corrispondenza di ogni parametro

IMPOSTAZIONI OROLOGIO

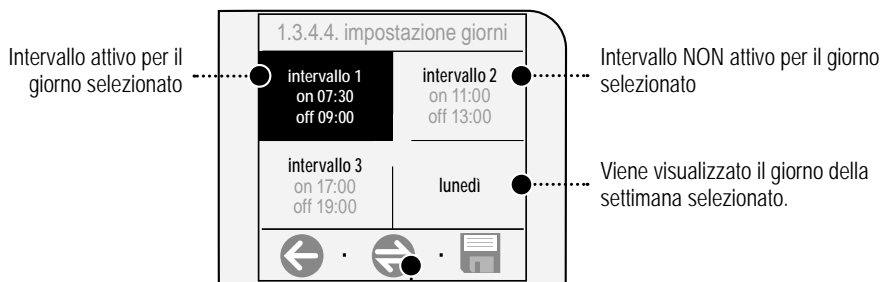
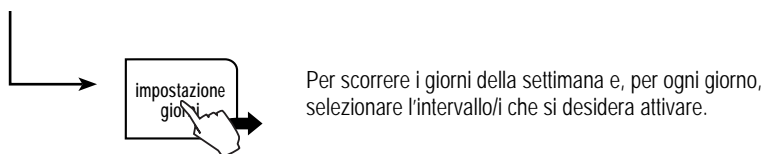




La corretta impostazione richiede:

- d'impostare singoli intervalli d'accensione e di spegnimento della macchina;
- di scegliere in quali giorni questi intervalli saranno attivi.

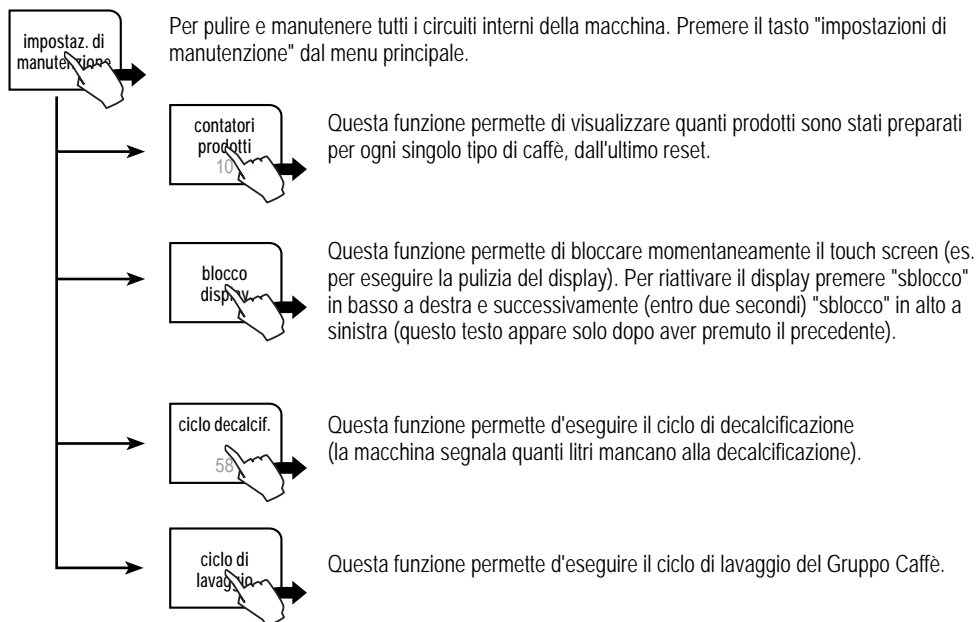
Si consiglia di non sovrapporre gli intervalli d'accensione.



Per ogni giorno si possono selezionare intervalli differenti.

Per selezionare il giorno della settimana

IMPOSTAZIONI DI MANUTENZIONE



MENU «CICLO DI LAVAGGIO»

Per il lavaggio del Gruppo Caffè è sufficiente eseguire la pulizia con acqua come mostrato a pag.29. Questo lavaggio completa la manutenzione del Gruppo Caffè.

Consigliamo d'eseguire questo ciclo mensilmente oppure ogni 500 caffè utilizzando le pastiglie Saeco; queste sono acquistabili separatamente presso il vostro rivenditore di fiducia.

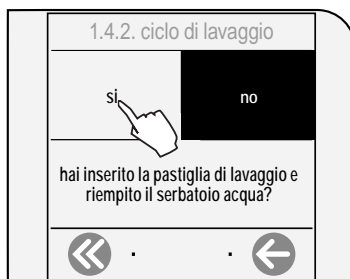
Nota: prima d'eseguire questa funzione assicurarsi che:

1. un contenitore di dimensioni adeguate sia stato posizionato sotto l'erogatore;
2. nel Gruppo Caffè sia stata inserita l'apposita pastiglia per la pulizia;
3. riempire il serbatoio dell'acqua.

**IL CICLO DI LAVAGGIO NON PUÒ ESSERE INTERROTTO.
DEVE ESSERE PRESENTE UNA PERSONA DURANTE L'OPERAZIONE.**



Assicurarsi di aver inserito la pastiglia come illustrato. Premere sul tasto "si"



Attendere che il ciclo di lavaggio sia concluso (circa 4 minuti); la macchina ritorna al menu principale.

MENU «CICLO DECALCIFICAZIONE CALDAIA»

La decalcificazione è necessaria ogni 3-4 mesi o quando la macchina lo segnala. La macchina deve essere accesa e gestisce automaticamente la distribuzione del decalcificante.

DEVE ESSERE PRESENTE UNA PERSONA DURANTE L'OPERAZIONE.

ATTENZIONE! NON UTILIZZARE IN NESSUN CASO L'ACETO COME DECALCIFICANTE.

Si raccomanda d'utilizzare il decalcificante Saeco; comunque utilizzare un prodotto decalcificante per macchine da caffè di tipo non tossico e/o non nocivo, reperibile in commercio. La soluzione che viene utilizzata deve essere smaltita secondo quanto previsto dal costruttore e/o dalle norme vigenti nel paese d'utilizzo.

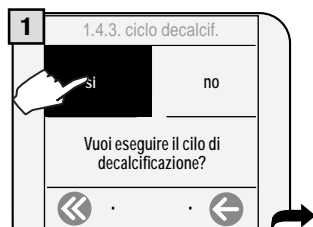
Nota: prima d'iniziare il ciclo di decalcificazione assicurarsi che:

1. un contenitore di dimensioni adeguate sia stato posizionato sotto al tubo dell'acqua;
2. SIA STATO RIMOSSO IL FILTRO ACQUA

Premere il tasto "ciclo decalcificazione"



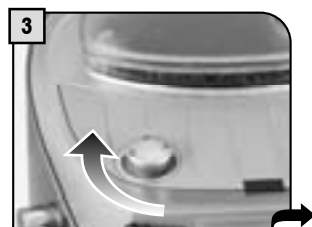
La decalcificazione viene eseguita ad una temperatura controllata. Se la macchina è fredda, si deve attendere il raggiungimento della giusta temperatura; in caso contrario, si deve eseguire il raffreddamento della caldaia nel modo seguente:




Premere "si" per iniziare



Posizionare un contenitore di adeguate dimensioni sotto al tubo per l'erogazione dell'acqua calda.



Ruotare il pomello fino al riferimento .



Quando appare il seguente messaggio la caldaia è alla giusta temperatura



Inserire la soluzione decalcificante nel serbatoio. Riporre quest'ultimo nella macchina.



Premere il tasto  per iniziare.



La macchina comincia ad erogare la soluzione decalcificante attraverso il tubo d'erogazione acqua calda. L'erogazione avviene ad intervalli prestabiliti per consentire alla soluzione d'agire in modo efficace.



Gli intervalli vengono visualizzati in modo che si possa verificare lo stato d'avanzamento del processo.



Quando la soluzione è terminata, sul display appare:

Estrarre il serbatoio dell'acqua, risciacquarlo con acqua fresca potabile per eliminare tracce di soluzione decalcificante, quindi riempirlo con acqua fresca potabile.

Inserire il serbatoio contenente acqua fresca potabile.



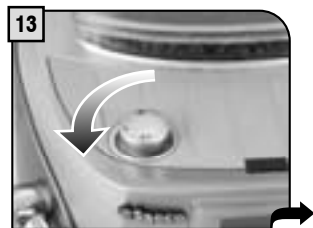
Eseguire il risciacquo dei circuiti della macchina premendo il tasto.



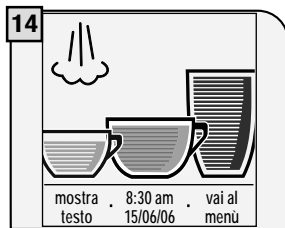
La macchina esegue il risciacquo. Durante il risciacquo, la macchina può richiedere di riempire il serbatoio dell'acqua.



Quando il risciacquo è terminato appare la seguente videata. Rimuovere il serbatoio, installare nuovamente, se desiderato, il filtro acqua e riempirlo con acqua fresca potabile.



Ruotare il pomello fino a portarlo nella posizione di riposo (●).

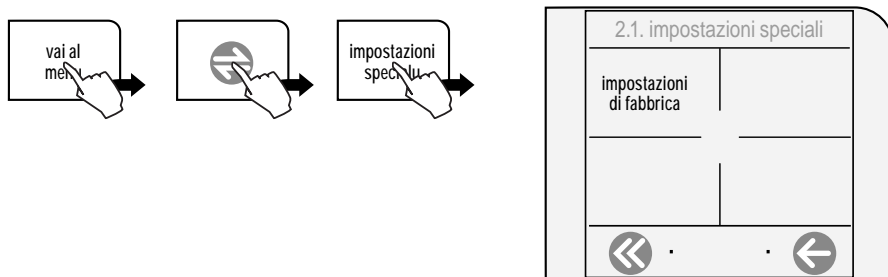


La macchina si riporta nella videata principale

NOTA: quando il filtro acqua non è presente si deve inserire, nel serbatoio, il filtrino bianco rimosso al punto 1 - Pag.7.

SPECIALI

Questo menu consente l'accesso a funzioni speciali presenti nella macchina. Premere il tasto "impostazioni speciali" dal menu principale.



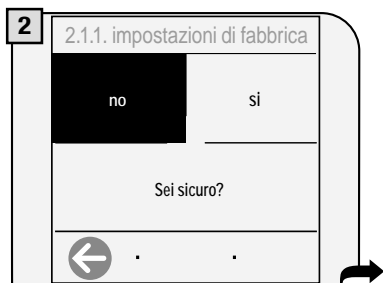
IMPOSTAZIONI DI FABBRICA

In questo menù è contenuta la funzione per ripristinare tutti i valori di fabbrica. Premere il tasto "impostazioni di fabbrica".

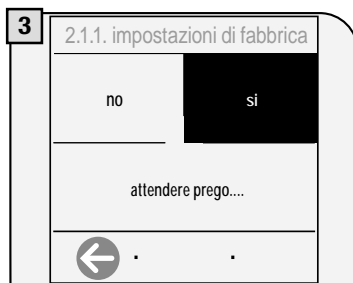


Se viene selezionato "si" si richiede una successiva conferma a pulsanti invertiti.

TUTTE LE IMPOSTAZIONI PERSONALI ANDRANNO PERDUTE E NON POTRANNO PIÙ ESSERE RECUPERATE; DOPO IL RIPRISTINO DELLE IMPOSTAZIONI SI DOVRANNO, SE SI DESIDERA, RIPROGRAMMARE TUTTE LE FUNZIONI DELLA MACCHINA.



Selezionando "si" viene eseguito il ripristino.



Successivamente tutti i parametri saranno ripristinati

MANUTENZIONE DURANTE IL FUNZIONAMENTO

Durante il normale funzionamento può apparire il messaggio "svuotare cassetto fondi". Questa operazione deve essere eseguita quando la macchina è accesa.



1 Estrarre il cassetto raccogli fondi.



2 Svuotarlo e lavarlo

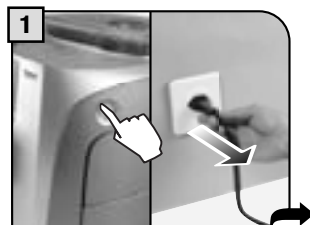
Vuotando i fondi a macchina spenta o quando non viene segnalato sul display, non viene azzerato il conteggio dei fondi depositati nel cassetto. Per questo motivo la macchina può visualizzare il messaggio "svuotare cassetto fondi" anche solo dopo aver preparato pochi caffè.

PULIZIA GENERALE DELLA MACCHINA

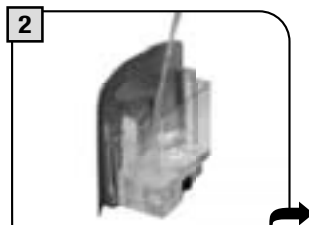
La pulizia di seguito descritta deve essere eseguita almeno una volta a settimana.

Nota: se l'acqua rimane per più giorni nel serbatoio non riutilizzarla.

ATTENZIONE! NON IMMERGERE LA MACCHINA NELL'ACQUA.



1 Spegnere la macchina e scollegare la spina.



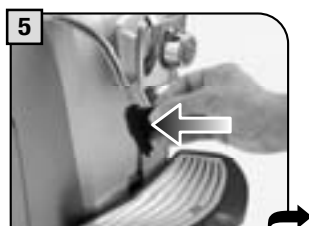
2 Lavare il serbatoio e il coperchio.



3 Estrarre la vasca raccogli gocce, svuotarla e lavarla.



4 Estrarre la parte terminale del tubo vapore; dopo reinserire.



5 Estrarre e lavare il supporto del tubo vapore; dopo reinserire.



6 Con un panno asciutto pulire lo scomparto caffè pre-macinato. Pulire il display.

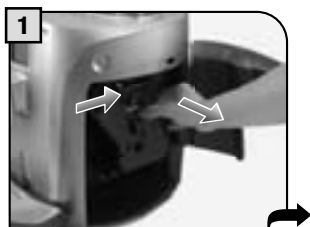
PULIZIA GRUPPO CAFFÈ

Il Gruppo Caffè deve essere pulito almeno una volta a settimana. Prima di estrarre il gruppo si deve estrarre il cassetto raccogli fondi come mostrato nella fig. 1 a pag.28.

Lavare il Gruppo Caffè con acqua tiepida.

Lubrificare il Gruppo Caffè dopo circa 500 erogazioni. Il grasso per la lubrificazione del Gruppo Caffè è acquistabile presso i centri d'assistenza autorizzati.

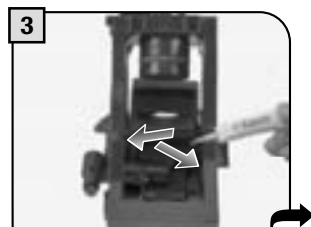
ATTENZIONE! Non lavare il Gruppo Caffè con detersivi che possano comprometterne il corretto funzionamento. Non lavarlo in lavastoviglie.



1 Premere sul tasto PUSH per estrarre il Gruppo Caffè.



2 Lavare il gruppo ed il filtro; asciugarlo.



3 Solo con il grasso fornito in dotazione, lubrificare le guide del gruppo.



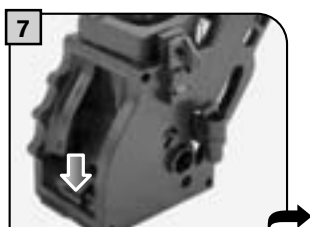
4 Distribuire il grasso uniformemente sulle due guide laterali.



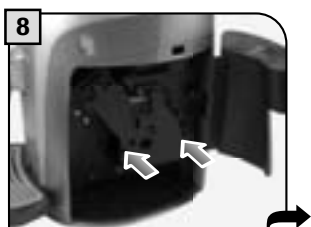
5 Assicurarsi che il gruppo sia in posizione di riposo; i due riferimenti devono coincidere.



6 Assicurarsi che i componenti siano nella corretta posizione. Il gancio mostrato deve essere nella corretta posizione; per verificare premere con decisione il tasto "PUSH".




7 La leva posta nella parte posteriore del gruppo deve essere a contatto con la base.



8 Rimontarlo senza premere sul tasto PUSH!



9 Inserire il cassetto raccogli fondi e chiudere lo sportello di servizio.

MESSAGGIO DI GUIDA CHE APPARE	COME RIPRISTINARE IL MESSAGGIO
chiudere coperchio caffè	Chiudere il coperchio del contenitore caffè in grani per poter erogare qualsiasi prodotto.
aggiungere caffè in grani	Riempire il contenitore del caffè con caffè in grani.
inserire gruppo	Inserire il Gruppo Caffè nella propria sede.
inserire cassetto fondi	Inserire il cassetto raccogli fondi.
svuotare cassetto fondi	Estrarre il cassetto raccoglifondi e svuotare i fondi in un contenitore idoneo. Nota: il cassetto raccogli fondi deve essere vuotato solo quando la macchina lo richiede e a macchina accesa. Lo svuotamento del cassetto a macchina spenta non permette alla macchina di registrare l'avvenuto svuotamento.
sportello aperto	Per poter rendere operativa la macchina si deve chiudere lo sportello di servizio.
riempire serbatoio acqua	Estrarre il serbatoio e riempirlo con acqua fresca potabile
svuotare cassetto raccogli gocce	Aprire lo sportello laterale e svuotare la vaschetta di raccolta che si trova sotto il Gruppo Caffè. Attenzione: eseguendo questa operazione a macchina accesa, la stessa registra l'avvenuto svuotamento del cassetto raccoglifondi azzerandone il relativo contatore; per questo motivo bisogna anche svuotare i fondi di caffè.
sostituire filtro acqua	Il filtro acqua deve essere sostituito nei seguenti casi 1. sono stati erogati 60 litri di acqua; 2. sono passati 60 giorni dalla sua installazione; 3. sono passati 20 giorni e la macchina non è mai stata utilizzata. Nota: questo messaggio appare solo se è stato selezionato «inserito» nella funzione filtro acqua (Vedere pag.20).
decalcificare	Eseguire un ciclo di decalcificazione dei circuiti interni della macchina.
caraffa rimossa milk island rimosso	È stato ruotato il pomello vapore sulla posizione  e non è installato il Milk island o la caraffa non è correttamente posizionata. Installare il Milk Island o posizionare correttamente la caraffa. In caso contrario portare il pomello nella posizione di riposo (●).
risparmio energia	Premere il tasto "avvia"
Stand-by	

DATI TECNICI

Tensione nominale	Vedere targhetta posta sull'apparecchio
Potenza nominale	Vedere targhetta posta sull'apparecchio
Alimentazione	Vedere targhetta posta sull'apparecchio
Materiale corpo	Plastica
Dimensioni (l x a x p)	313 x 372 x 426 mm
Peso	9 Kg
Lunghezza del cavo	1200 mm
Pannello comandi	Frontale (touch screen)
Serbatoio acqua	1,7 litri - Estraibile
Capacità contenitore caffè	250 grammi di caffè in grani
Pressione della pompa	15 bar
Caldaia	acciaio inossidabile
Macinacaffè	Con macine in ceramica
Quantità caffè macinato	7 - 10,5 g
Capacità cassetto raccogli fondi	14
Dispositivi di sicurezza	Valvola di sicurezza pressione caldaia - doppio termostato di sicurezza.

Con riserva di modifiche di costruzione ed esecuzione dovute al progresso tecnologico.
Macchina conforme alla Direttiva Europea 89/336/CEE (Decreto legislativo 476 del 04/12/92),
relativa all'eliminazione dei disturbi radiotelevisivi.

INFORMAZIONI AGGIUNTIVE PER IL CORRETTO UTILIZZO DEL FILTRO INTENZA

Per utilizzare correttamente il filtro acqua Intenza vi elenchiamo alcune avvertenze da prendere in considerazione:

1. Conservare il filtro acqua Intenza in un ambiente fresco al riparo dal sole; la temperatura dell'ambiente deve essere compresa tra +1°C e +50°C;
2. Leggere attentamente le istruzioni di utilizzo e le avvertenza di sicurezza allegate in ogni filtro.
3. Conservare le istruzioni allegate al filtro insieme al manuale.
4. Le istruzioni riportate nel presente manuale integrano quelle inserite nel manuale, in quanto prendono in esame la specifica appricazione del filtro nella macchina.

SOS **IN CASO D'EMERGENZA**

Estrarre immediatamente la spina dalla presa di rete.

**UTILIZZARE ESCLUSIVAMENTE L'APPARECCHIO**

- In luogo chiuso.
- Per la preparazione di caffè, acqua calda e per montare il latte.
- Per l'impiego domestico.
- L'apparecchio non è destinato ad essere utilizzato da persone (compresi i bambini) con ridotte capacità fisiche, mentali o sensoriali o con esperienza e/o competenze insufficienti, a meno che non siano sotto la supervisione di una persona responsabile della loro sicurezza o non vengano da essa istruite sull'uso dell'apparecchio.
- Tenere i bambini sotto supervisione, per evitare che giochino con l'apparecchio.

**PRECAUZIONI PER L'UTILIZZO DELLA MACCHINA**

- Non utilizzare la macchina per scopi diversi da quelli sopra indicati, al fine di evitare pericoli.
- Non introdurre nei contenitori sostanze diverse da quelle indicate nel manuale istruzioni.
- Durante il normale riempimento di ogni contenitore, è obbligatorio chiudere tutti i contenitori vicini.
- Riempire il serbatoio acqua soltanto con acqua fresca potabile: acqua calda e/o altri liquidi possono danneggiare la macchina.
- Non utilizzare acqua addizionata con anidride carbonica.
- Nel macinacaffè è vietato introdurre le dita e qualsiasi materiale che non sia caffè in grani.
- Prima di intervenire all'interno del macinacaffè spegnere la macchina con l'interruttore generale e togliere la spina dalla presa di corrente.
- Non introdurre caffè solubile o in grani nel contenitore caffè macinato.
- Per far funzionare la macchina, utilizzare solo le dita della mano.

**ALLACCIAMENTO ALLA RETE**

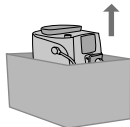
Il collegamento alla rete elettrica deve essere eseguito in conformità alle norme di sicurezza vigenti nel paese d'utilizzazione.

La presa, alla quale collegare la macchina deve essere:

- conforme al tipo di spina installata nella medesima;
- dimensionata per rispettare i dati della targhetta dati sul fondo dell'apparecchio.
- collegata ad un efficiente impianto di messa a terra.

Il cavo d'alimentazione, non deve:

- entrare in contatto con qualsiasi tipo di liquido: pericolo di scosse elettriche e/o incendio;
- essere schiacciato e/o entrare in contatto con superfici taglienti;
- essere utilizzato per spostare la macchina;
- essere utilizzato se risulta danneggiato;
- essere manipolato con le mani umide o bagnate;
- essere avvolto in una matassa quando la macchina è in funzione.
- essere manomesso.

**INSTALLAZIONE**

- Scegliere un piano d'appoggio ben livellato (non deve superare i 2° d'inclinazione), solido e fermo.
- Non installare la macchina in zone nelle quali può essere utilizzato un getto d'acqua.
- Temperatura ottimale di funzionamento: 10°C-40°C
- Umidità massima: 90%.
- Il locale deve essere sufficientemente illuminato, areato, igienico e la presa di corrente deve essere facilmente raggiungibile.
- Non collocare su superfici incandescenti!
- Porre ad almeno 10 cm di distanza da pareti e piastre di cottura.
- Non utilizzare in ambienti la cui temperatura possa raggiungere valori uguali e/o inferiori a 0°C; nel caso in cui la macchina abbia raggiunto tali condizioni contattare un centro assistenza per effettuare un

controllo di sicurezza.

- Non utilizzare la macchina in prossimità di sostanze infiammabili e/o esplosive.
- È vietato l'utilizzo della macchina in atmosfera esplosiva, aggressiva o ad alta concentrazione di polveri o sostanze oleose in sospensione nell'aria.
- Non installare la macchina sopra ad altre apparecchiature.

PERICOLI



- L'apparecchio è pericoloso per i bambini. Se incustodito, scollegarlo dalla presa di alimentazione.
- Non lasciare i materiali utilizzati per imballare la macchina alla portata dei bambini.
- Non dirigere contro se stessi e/o altri il getto di vapore surriscaldato e/o d'acqua calda: pericolo di scottature.
- Non inserire oggetti attraverso le aperture dell'apparecchio (Pericolo! Corrente elettrica!).
- Non toccare la spina con le mani e piedi bagnati, non estrarla dalla presa tirando il cavo.
- Attenzione pericolo di ustioni al contatto con l'acqua calda, il vapore e il beccuccio per l'acqua calda.

GUASTI



- Non utilizzare l'apparecchio in caso di guasto accertato o sospetto, ad esempio dopo una caduta.
- Eventuali riparazioni devono essere effettuate dal servizio assistenza autorizzato.
- Non utilizzare un apparecchio con cavo di alimentazione difettoso. Se il cavo d'alimentazione è danneggiato, deve essere cambiato dal produttore o dal suo servizio assistenza clienti. (Pericolo! Corrente elettrica!).
- Spegnerlo l'apparecchio prima di aprire lo sportello di servizio. Pericolo di ustioni!

PULIZIA / DECALCIFICAZIONE



- Per la pulizia dei circuiti del latte e del caffè utilizzare solo i detersivi consigliati e forniti con la macchina. Questi detersivi non devono essere utilizzati per altri scopi.
- Prima di pulire la macchina, è indispensabile posizionare l'interruttore generale su SPENTO (0); staccare la spina dalla presa di corrente ed attendere che la macchina si raffreddi.
- Impedire che l'apparecchio venga a contatto con schizzi d'acqua o immerso in acqua.
- Non asciugare le parti della macchina in forni convenzionali e/o a microonde.
- L'apparecchio ed i suoi componenti devono essere puliti e lavati dopo un periodo d'inutilizzo dell'apparecchio.

PARTI DI RICAMBIO

Per ragioni di sicurezza, utilizzare solo parti di ricambio e accessori originali.



SMALTIMENTO

Ai sensi dell'art. 13 del Decreto Legislativo 25 luglio 2005, n. 151 "Attuazione delle Direttive 2002/95/CE, 2002/96/CE e 2003/108/CE, relative alla riduzione dell'uso di sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche, nonché allo smaltimento dei rifiuti"

Il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchiatura o sulla sua confezione indica che il prodotto alla fine della propria vita utile deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti.

L'utente dovrà, pertanto, conferire l'apparecchiatura giunta a fine vita agli idonei centri di raccolta differenziata dei rifiuti elettronici ed elettrotecnici, oppure riconsegnarla al rivenditore al momento dell'acquisto di una nuova apparecchiatura di tipo equivalente, in ragione di uno a uno.

L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchiatura dismessa al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientalmente compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il reimpiego e/o riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura. Lo smaltimento abusivo del prodotto da parte dell'utente comporta l'applicazione delle sanzioni amministrative previste dalla normativa vigente.

ANTINCENDIO

In caso di incendio utilizzare estintori ad anidride carbonica (CO₂).

Non utilizzare acqua o estintori a polvere.



